

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 26,-
losse nummers Af 1,30
zaterdag met Ñapa Af 1,55

dinsdag
7 augustus 2007
jaargang 123
nr 177

vandaag inhoud

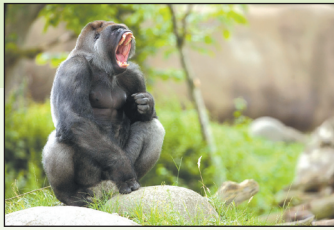
3 aruba

Geding homostel
wordt zaak over
schijnhuwelijk



11 nederland

Humanisten willen
verruiming wetgeving
hulp bij zelfdoding



13 financieel

Biedingsoorlog
rond Barneys



150 Deelnemers uit buitenland Conferentie over wonen en zakendoen op Curaçao

WILLEMSTAD — Met de ‘Wealth and Business Preservation Conference 2007’ wil organisator Cifa (Curaçao International Financial Services Association) vermogende investeerders en ondernemers uit Latijns-Amerika naar Curaçao lokken door hen kennis te laten maken met alles wat het eiland te bieden heeft. De conferentie is van 6 tot en met 9 september.

Cifa rekent erop dat circa 150 buitenlandse investeerders en 100 lokale dienstverleners aan de conferentie deelnemen. Tijdens de conferentie zal Curaçao aangeprezen worden als centrum voor de internationale financiële dienstensector en wordt informatie gegeven over wonen op het eiland. Het programma kent daarom twee delen: zakendoen én wonen op Curaçao.

Cifa: “De grootste trekpleister van deze conferentie voor de Latijns- Amerikaanse investeerders is de garantie op veiligheid van hun vermogen, hun kapitaal en hun familie tegen mogelijke externe invloeden.” De investeerder kan op Curaçao kiezen uit allerlei fiscale voordelen, diensten en faciliteiten. Ook biedt het eiland hen mogelijkheden om zich er te vestigen, terwijl zij toch hun bedrijven en zaken in eigen land kunnen blijven aansturen. In dit kader zullen de sprekers onderwerpen aankaarten met betrekking tot de mogelijkheden voor het behoud van kapitaal, het lokale onderwijssysteem, de mogelijkheden om hier te wonen, het proces van de koop van een woning, investeringsmogelijkheden en andere relevante onderwerpen.

*Vervolg op pagina 6
‘Succes zal signaal afgeven’*

MRSA-bacterie op mannenzaal in Sehos

WILLEMSTAD — Het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) heeft allerlei standaardvoorzorgsmaatregelen getroffen nadat afgelopen week op een zaal in ‘chirurgisch mannen’ de besmettelijk MRSA-bacterie (meticilline resistente staphylococcus aureus) is ontdekt.

Eén patiënt bleek positief, waarna de zaal is geïsoleerd en het ziekenhuispersoneel alleen nog met beschermende kleding, handschoenen en een mondkap naar binnen gaat voor verzorging. Directeur Douglas Pinedo zegt dat de bacterie ‘geen probleem hoeft te zijn’, zolang de patiënt gezond is. Alleen als de weerstand laag is en er sprake is van een infectie, moet opgetreden worden met zware antibiotica – met alle mogelijk gevolgen van bijwerkingen. Eén van de problemen van MRSA is dat die bacterie door het veelvuldig gebruik (sommigen zeggen: misbruik) van antibiotica, er ongevoelig (resistent) voor is geworden en gewone

medicijnen er dus niet tegen opgewassen zijn. De zaal is geïsoleerd, om verspreiding van de MRSA-bacterie naar de rest van het ziekenhuis te voorkomen, en de overige patiënten worden op de zaal gehouden. “Alleen bij intensief contact, kunnen zij worden besmet”, zegt Pinedo, die vertelt dat het de eerste keer is dat MRSA zich in het Sehos manifesteert sinds hij anderhalf jaar geleden directeur werd. Bij de patiënten zijn kweken afgenomen, om te controleren op het dragerschap en na te gaan of zij ook positief zijn. De kweken worden onderzocht door het Analytisch Diagnostisch Centrum (ADC). Het uitwerken van de kweken duurt vier tot vijf dagen. De uitslag wordt van een infectie, moet opgetreden worden met zware antibiotica – met alle mogelijk gevolgen van bijwerkingen. Eén van de problemen van MRSA is dat die bacterie door het veelvuldig gebruik (sommigen zeggen: misbruik) van antibiotica, er ongevoelig (resistent) voor is geworden en gewone

Vervolg op pagina 6

Startschot miljoenenrenovatie Royal Cabana Casino



Foto: Raul Henriquez

Een sloopmachine mocht gisteren bij wijze van inwijdingsstunt het startschot geven van de renovatie van Royal Cabana Casino. De Amerikaanse Gillmann Group investeert miljoenen dollars in het opknappen van dit casino, dat van Key Largo en het hotel La Cabana Villas.

ORANJESTAD — Na 27 maanden geduldig onderhandelen, hebben casinomagnaten Fred Gillmann en Paul Moore van de Gillmann Group gisteren eindelijk het startschot kunnen geven voor de renovatie van Royal

Cabana Casino. In totaal investeren de ondernemers zeventig miljoen dollar in het opknappen van het casino, dat van Key Largo en de appartementen van La Cabana Villas waarvan ze ook eigenaar zijn. Ondanks

een eerdere belofte wil Gillmann nog weinig kwijt over de nieuwe naam van het complex.

Ook is nog niet geheel duidelijk hoe het casinogebouw eruit gaat zien. “Caribisch,

koloniaal en Las Vegas-stijl”, zijn de woorden die de ondernemers bezigen als ze erover praten.

*Vervolg op pagina 3
Skelet Royal Cabana Casino blijft staan*

Holocaust-historicus Hilberg overleden

WASHINGTON — De Amerikaanse historicus Raul Hilberg, een zeer vooraanstaande deskundige op het gebied van de geschiedenis van de Holocaust, is afgelopen weekinde op 81-jarige leeftijd overleden in de staat Vermont. Dat heeft zijn uitgever maandag meegedeeld. Hilberg schreef het 1273

pagina’s tellende standaardwerk De Vernietiging van de Europese Joden over de jodenvervolgving door de nazi’s in de Tweede Wereldoorlog. De geschiedkundige had longkanker.

*Zie ook op pagina 14:
Bibliotheek Hitler inspireerde Hilberg*

Israël zet Joodse krakers uit Hebron



Foto: AFP

Een Israëlische soldaat probeert een jonge kolonist uit te schakelen.

HEBRON — De Israëlische politie is vandaag begonnen met het verwijderen van Joodse krakers, die zich in appartementen in een centraal deel van de bijbelse

stad Hebron op de Westoever hebben gevestigd. De politie, met rugdekking van het leger, kwam daar tegenover honderden boze kolonisten te staan, die

met stenen en eieren gooiden. Twee agenten raakten lichtgewond.

In Hebron wonen circa 500 Joodse kolonisten in zwaar

bewaakte enclaves tussen zo’n 160.000 Palestijnen. Er vinden regelmatig confrontaties plaats.

Vervolg op pagina 14

Madeleine waarschijnlijk dood

LISSABON/PRAIA DA LUZ — De Portugese politie gaat ervan uit dat het ontvoerde Britse meisje Madeleine McCann dood is.

Dit schrijft de Portugese krant *Diário de Notícias* vandaag op basis van een anonieme bron die betrok-

ken is bij het onderzoek. De ouders zouden nu ook als verdachten in de zaak worden beschouwd. Onduidelijk blijft vooralsnog of zij worden verdacht van nalatigheid of van het doden van hun dochter met opzet. Maandag werd bekend dat in de kamer van het meisje bloedsporen zijn aangetrof-

fen die met het blote oog niet zichtbaar zijn. Het is nog onduidelijk of het bloed van Madeleine is. Zij verdween ruim drie maanden geleden terwijl haar ouders even verderop in een restaurant zaten te eten. Haar ouders zetten sindsdien een internationale campagne op om hulp te vragen bij de

zoektocht naar het verdwenen meisje. Britse politieagenten ontdekten met behulp van onder meer speciale speurhonden de bloedsporen in de kamer waar Madeleine sliep in het vakantieappartement.

Vervolg op pagina 14



Flora for you!

Avenida Milio Croes 101 Tel. 583-6468

Elke zondag geopend van 10:00 - 14:00 uur

EU overweegt registratieplicht Amerikaanse bezoekers

BRUSSEL — De Europese Commissie overweegt om een registratieplicht in te voeren voor Amerikanen die Europa willen bezoeken, net als de Verenigde Staten dat over enkele maanden gaan doen voor Europeanen.

Een woordvoerder van de Europese Commissie heeft

dat vandaag gezegd. President George Bush ondertekende zaterdag een nieuwe wet die toeristen en andere reizigers naar de VS verplicht om zich minstens 48 uur tevoren online te registreren tegen betaling.

De VS hebben nog niet besloten welke gegevens

te gaan vragen in het systeem. De vragenlijst komt in elk geval bovenop de lijst van circa 32 gegevens per passagier die luchtvaartmaatschappijen aan de VS moeten doorsturen.

De VS verplichtten bezoekers eerder tot een biometrisch paspoort.

Georgië beschuldigt Rusland van luchtaanval

TBILISI — De regering van Georgië heeft Rusland vandaag beticht van het uitvoeren van een luchtaanval op een Georgisch dorp.

Het Georgische ministerie van Binnenlandse Zaken repete van een 700 kilo zware bom die de Russen boven Georgisch grondgebied lieten vallen. De bom ontplofte niet. Niemand raakte gewond. De Georgische minister van Defensie Vano

Merabisvili sprak van een agressieve actie en zei dat de Russen een grond-luchtrakiet hadden afgevuurd. Volgens een hoge functionaris van het Georgische ministerie van Binnenlandse Zaken vlogen twee Russische gevechtsvliegtuigen maandag over het grondgebied van Georgië. De Russen zouden het dorp Tsiteloebani, ongeveer 65 kilometer ten noordwesten van de Georgische hoofdstad Tbilisi hebben bestookt.

Een woordvoerder van de Russische luchtmacht ontkende dat er een raket op Georgië is afgevuurd. Verder stelde de zegsman dat de Russen maandag niet over het Georgische luchtruim hebben gevlogen.

Tsiteloebani ligt niet ver van de opstandige Georgische deelrepubliek Zuid-Ossetië. Rusland is op de hand van Zuid-Ossetië en beticht de Georgische regering van een anti-Russische politiek.

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

21 Augustus weer
onze wekelijkse
Bailey's Quiz night!

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ



Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Hennie zegt: This is my jongste Son.

Keuken open vanaf 17.00pm 22:30am
Geopend vanaf 17.00pm 02.00am
Tel. 583-9077 Zondags gesloten

EET CAFÉ

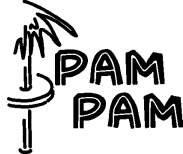


Happy hour
Ask one get two
23:00 to 24:00

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Pam Pam @ Perle d'Or

Ook een hollandse snackbar



tel: 5877710 / 5932660

Boegoeroel 11z



5 871 971

www.renthousearuba.com

WIST U DAT.....

Rent House al meer dan 10 jaar ervaring heeft in:

- Verhuur en beheer van diverse woningen
- Projectontwikkeling en bouwbegeleiding
- Schilderwerkzaamheden
- Tuinontwerp en -aanleg

Nieuwsgierig? Bel ons voor meer info!

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woensd. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DIALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIUEWSLIN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWAY
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00



THE CINEMAS AT RENAISSANCE

EVAN ALMIGHTY (PG)
daily: 6:20 8:30 10:30
matinee: 12:20 2:20 late-show: 12:30
HARRY POTTER AND THE ORDER OF THE PHOENIX (PG-13)
daily: 3:50 6:45 9:25
matinee: 1:10 late-show: 12:10
THE SIMPSONS MOVIE (PG-13)
daily: 4:10 6:10 8:10 matinee: 12:15 2:10
HOSTEL: PART II (R)
daily: 10:10 late-show: 12:15
TRANSFORMERS (PG-13)
daily: 3:45 6:40 9:30
matinee: 12:55 late-show: 12:20
RATATOUILLE (PG)
daily: 4:05 matinee: 11:45 1:55
LICENSE TO WED (PG-13)
daily: 6:20 8:20 10:20 late-show: 12:25
NO RESERVATIONS (PG)
daily: 4:30 6:50 9:00
matinee: 12:00 2:15 late-show: 11:10

THE CINEMAS AT PASEO

RATATOUILLE (PG)
daily: 4:10 matinee: 11:50 2:00
LICENSE TO WED (PG-13)
daily: 6:20 8:20 10:20 late-show: 12:20
THE SIMPSONS MOVIE (PG-13)
daily: 4:40 6:40 8:45 matinee: 12:40 2:40
HOSTEL: PART II (R)
daily: 10:40 late-show: 12:40
HARRY POTTER AND THE ORDER OF THE PHOENIX (PG-13)
daily: 3:50 6:30 9:20
matinee: 12:55 late-show: 12:10
TRANSFORMERS (PG-13)
daily: 6:10 9:05
matinee: 12:30 3:25 late-show: 11:55
NO RESERVATIONS (PG)
daily: 5:00 7:20 9:30
matinee: 12:35 2:45 late-show: 11:40
EVAN ALMIGHTY (PG)
daily: 6:30 8:30 10:30
matinee: 12:30 2:30 late-show: 12:30

DRIVE IN THEATRE

FANTASTIC FOUR (PG-13)
Thursday & Sunday: 8:00 Friday & Saturday: 8:00 & 10:30
A MIGHTY HEART (R) CAR-CRASH
Monday & Tuesday: 8:00

MATINEE SPECIAL
Renaissance: 12 pm Avg 6,00 / 2 pm Avg 9,00
Paseo: 12 pm Avg 9,00 / 2 pm Avg 11,00

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken**



ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Perfect Fit systems nv

een toonaangevend
computerbedrijf zoekt:

**Medewerker
Technische Dienst**

met minimaal 2 jaar
ervaring op
automatiseringsgebied
van zowel Pc's, laptops
en printers.

Voor meer informatie kunt
u bellen naar
5829515 of 7359515,
Marella van Oostveen

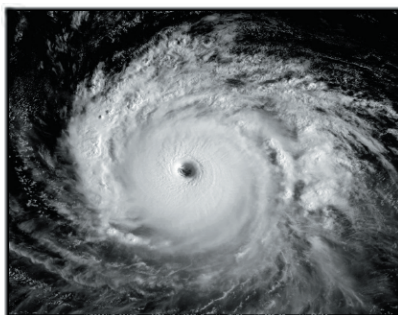


Openbare Avondleergangen Aruba

Met innige droefheid maken wij stafleden en personeel
van de Openbare Avondleergangen Aruba het overlijden
bekend van onze directeur en vriend:

dh. George D. van Putten

Wij wensen zijn echtgenote, kinderen en familieleden
alle sterkte toe in deze moeilijke periode.

IS YOUR GENERATOR READY
FOR HURRICANE SEASON ?

**Call us for a free quotation for an inspection
of your emergency power**

Call us at 585-7161
Or visit us at Barcadera 5 H
Or check our website: www.dynaf.com



Dynaf Caribbean
Energetic Solutions

SUMMERSALE
BIJ FLORA MOET JE ZIJN VOOR HUIS EN TUIN!

**DE HELE MAAND
AUGUSTUS...**

**50% korting op variërende items in
onze summersale afdeling**

Kom nu EN PROFITEER!

Kom met de kids naar Flora en doe
gezellig mee aan onze **VRAGENTOCHT**
& win leuke **PRIJZEN!**

Dagelijks non-stop open van 8:30 uur - 18:00 uur • Elke zondag open van 10:00 uur - 14:00 uur Avenida Millio Croes 101 • Tel.: 583 64 68

FLORA
10 Years
Home and Garden Decorations

Grand Cafe Tropical

Kom en geniet elke dinsdagavond
van onze Live Jazz muziek
8.30pm-12.00am

DANA'S
furniture & moreNU BINNEN
grote collectie
Nieuwe Bedmode

Schotlandstraat 43-3
Open Tuesday - Saturday
10am - 6pm non-stop

Zoekt u een
PURCHASING MANAGER?

Wij hebben de juiste kandidaat voor u!
Van Arubaanse of Nederlandse origine
NO CURE NO PAY

Doorenbos Management Aruba



Huib & Jacqueline
Doorenbos
Cell. Aruba 00297 7325873
Tel. NL 0031 135070588
email info@doorenbos.org
www.doorenbos.org

BO BRUG ENTRE HULANDA Y ARUBA

FOR ALL YOUR SEWER PROBLEMS



**PIPE CLEANING
SERVICE**

Mechanical Cleaning
High Pressure Cleaning
Camera Inspection
Drain & Pit Detection
Leak Detection
No unnecessary breakage
Call 59 39 877

Uw Perfecte Partner®



MAKELAARS



Professionele Makelaars,
een wereldwijd netwerk
van 4000 kantoren, en
toch veel lokale kennis.
Neem contact op met
Coldwell Banker.

Tel. 587-8086
Noord 40
www.coldwellbanker.aw

(Each office is independently owned and operated.)

**B2S
SPECIAL**

lenovo + **Canon**

Afl. 1999,-

Afl. 1599,-

ANTRACO Innovation CENTER
L.G. Smith Boulevard 126, Oranjestad, Aruba, Tel. 583-7774
Increasing your Productivity at Work, School and Home.

MORE FOR LESS

Geding homostel wordt zaak over schijnhuwelijk

ORANJESTAD — Het kort geding van een homopaar tegen het land Aruba over inschrijving in het bevolkingsregister, is veranderd in een zaak over schijnhuwelijken. Dat werd maandag duidelijk tijdens de behandeling van de zaak in het Gerecht in Eerste Aanleg in Oranjestad. Daarbij verkoos het homopaar niet aanwezig te zijn, mogelijk om redenen van privacy.

De burgerlijke stand Censo wil dat voordat er wordt ingeschreven, eerst wordt getoetst of er sprake is van een schijnhuwelijk. Volgens Censo zouden de gehuwde mannen, van wie alleen een als Arubaan de Nederlandse nationaliteit heeft, vorige maand echter hebben geweigerd het formulier in te vullen dat wordt gebruikt voor de toetsing van zulke huwelijken. Vermoed wordt dat het paar in Nederland is getrouwd, zodat ze via een omweg op Aruba kunnen worden ingeschreven. Een van de partners maakt dan snel kans op een permanent, legaal verblijf op het eiland. Volgens de advocaat van

het homopaar, Michel Kock van HBN Law, is deze procedure die het land volgt onhoudbaar, met het oog op het arrest van de Hoge Raad, eerder dit jaar. Het hoogste rechtscollège besloot in april dat Aruba, als deel van het Koninkrijk der Nederlanden, homohuwelijken die in Nederland zijn gesloten, moet accepteren. Het arrest van het hoogste rechtscollège kwam naar aanleiding van een zaak van twee vrouwen die zich in Aruba niet als echtpaar konden inschrijven. Zij wonen weer in Nederland. “De ambtenaar van de burgerlijke stand moet conform de uitspraak van de Raad



Casper van der Schaft, officier van justitie, uitte buiten het gerechtshuis zijn zorgen van het OM over deze civiele zaak over het homohuwelijk

uitgaan van de volledige rechtskracht van de huwelijksakte die in Nederland is afgesloten”, voerde advocaat Kock tijdens het kort geding aan. “De akte mag niet meer getoetst worden aan het Arubaanse recht, waaronder dus toetsing van het schijnhuwelijk. De controle of er een schijnhuwelijk bestaat, heeft al in Nederland plaatsgevonden.” Na het betoog van de advocaat zweeft de vraag door de rechtzaal of Aruba wel een huwelijk dat in Nederland is afgesloten mag onderzoeken. Volgens de jurist die namens de burgerlijke stand het woord doet, is er meer aan de hand. Het homopaar zou weigeren om de normale procedure die geldt voor heteroëne homoparen te doorlopen. Ook zijn ze niet verschenen op afspraken. Als ze zich daar aan hadden gehouden, stonden ze volgens de burgerlijke stand nu al ingeschreven.

“Dat neemt hoogstens drie weken in beslag.” Rechter Koens die het geding voorziet, vuurt vervolgens een reeks kritische vragen af op de afgevaardigde van de burgerlijke stand. Hij vraagt zich onder meer af waarom er meer bewijs nodig was om te bepalen of er sprake is van een schijnhuwelijk. Het tweetal, van wie één overigens al is ingeschreven bij Censo, woont al twee jaar samen op hetzelfde adres in Aruba. “Wat heeft u nog meer aan bewijs nodig om te bepalen of er sprake is van een schijnhuwelijk?”, vraagt de rechter. “Is het niet simpel om even een afspraak te maken en de inschrijving te regelen?” De rechter heeft bedenkingen of met de gang naar het Gerecht in Eerste Aanleg de juiste weg wordt bewandeld. “Er is toch ook nog tijd genoeg voor het indienen van een bezwaarschrift?”

Stickies in beslag genomen



ORANJESTAD — Tijdens het reggaeconcert van Israel Vibration afgelopen zaterdag in San Nicolas heeft de beveiligingsdienst bezoekers gecontroleerd op drugs. Dit gebeurde in samenspraak met de politie. De controles leverden een niet onaanzienlijke vangst van 114 ‘stickies’ (sigaretten met marihuana), ongeveer 10 zakjes met marihuana of wiet, 2 pijpjes waarmee marihuana kan worden gerookt en 1 zakje cocaine op. De beveiligingsdienst leverde de drugs af bij het team Bijzondere Projecten van Korps Politie Aruba. Wordvoerder John Larmonie heeft inmiddels laten weten dat er voortaan bij alle concerten in Aruba steekproefsgewijs gecontroleerd zal worden op drugs.

Ongebruikelijke tussenkomst OM

Ongebruikelijk was de tussenkomst van het Openbaar Ministerie (OM) maandag, dat geen partij is bij een kort geding. Officier van justitie, Casper van der Schaft greep de zaak aan om de zorgen van het OM over dit civiele proces te uiten.

Door het Hof wordt het grievend en kwetsend genoemd dat Aruba uitspraken van de Hoge Raad naast zich neer zou leggen, ‘gecombineerd met het feit dat al eerder omtrent deze kwestie nogal weinig genuanceerde meningen zijn geventileerd door gezagsdragers en juristen. “Dit beeld is schadelijk voor het imago van het land in het Koninkrijk en in het buitenland, hetgeen gevolgen kan hebben voor bijvoorbeeld investeringen in het land”, aldus Van der Schaft. Verder vindt hij dat er aan

het kort geding een ongelukkig aspect kleefte. “Een van de eisers heeft niet de Nederlandse nationaliteit. Daardoor spitst de zaak zich toe op het toetsen van een schijnhuwelijk. Ook spreekt de advocaat van de eisers in zijn correspondentie van een inschrijving in het huwelijksregister: een niet goed gekozen formulering. Volgens het arrest kunnen buitenlandse huwelijken niet in het huwelijksregister worden ingeschreven. Wel is inschrijving mogelijk in het bevolkingsregister als ‘gehuwd’. Van der Schaft maakt in zijn toelichting duidelijk dat er veel meer aan de hand is. Uit een recent onderzoek van het OM blijkt dat er van computerproblemen bij de burgerlijke stand geen sprake is, ondanks dat de overheid dat wel gesuggereerd heeft. Er zijn geen administratieve

beleidsels meer om zich te kunnen laten inschrijven; wel is er een grote druk op het bureau tot voltrekking en inschrijving van huwelijken van Arubanen met vreemdelingen van Colombiaanse en Venezolaanse partners, aldus het OM. “Dat Aruba streng is bij de beoordeling van deze huwelijken en onderscheid wil tussen huwelijken die enkel een verblijfstitel tot doel hebben en andere huwelijken, is dus terecht.” Het onderzoek van het OM heeft verder uitgewezen dat er nog geen bewijs te vinden is dat andere homoparen zich wilden inschrijven bij Censo. Voorzitter André van Wanrooy van de Homo Lesbische Federatie Nederland (HLBF) zei vorige maand nog dat vijf homostellen zijn geweigerd bij de Arubaanse burgerlijke stand.

Prijsstijging in juni: 1,8 procent

ORANJESTAD — De prijzen zijn in juni ten opzichte van mei van dit jaar gemiddeld met 1,8 procent gestegen. Dit heeft het Centraal Bureau voor de Statistiek bekend gemaakt. De grootste verandering deed zich voor in de sector ‘wonen’. Producten in deze sector werden gemiddeld 8,6 procent duurder.

De grootste stijging in deze sector deed zich voor in de categorie ‘meubilair en verlichting’ (15,5 procent). Er deed zich in deze sector ook een daling voor, en wel in de categorie ‘huishoudelijke apparaten’ (5,6 procent). In de gegeven periode is er binnen de sector ‘voeding’ een prijsstijging waargenomen van

2,9 procent bij spijsvetten en 2,1 procent bij aardappelen, groenten en fruit. Kant en klare producten werden goedkoper (0,5 procent), evenals suiker, suikerwerk en chocolade (3 procent). Bij de sector ‘dranken en genotmiddelen’ werden vooral dranken duurder (0,3 procent). Bij ‘kleding en schoeisel’ werd schoeisel en toebehoren 1,1 procent goedkoper. De sector gezondheidszorg kende geen prijsstijging of daling. Vervoer en communicatie werd wel duurder (7,3 procent) De grootste bijdrage hieraan werd geleverd door een stijging van de autokosten als gevolg van een stijging van de benzineprijzen (4,1 procent). Recreatie en ontwikkeling werden anderhalf procent duurder, terwijl

overige goederen en diensten 1,1 procent duurder werden.

ZES MAANDEN

In de eerste zes maanden van dit jaar stegen de prijzen met 6,4 procent. Dit kwam grotendeels door een stijging in de sector ‘wonen’ (8,6 procent). Meubilair en verlichting stegen in het eerste half jaar met bijna een kwart in prijs (24,7 procent). De subcategorieën benzine, water en elektriciteit stegen ook fors in prijs met maar liefst 23,3 procent, 15,3 en 13,9 procent. Ten opzichte van dezelfde periode in 2006 nam de inflatie met meer dan de helft toe. Die bedroeg in het eerste half jaar van 2006 2,9 procent en in het afgelopen half jaar 6,4 procent.

Vandaag kort geding

Geestesvader ‘Dubbelspel’ steeds bozer over ‘Changá!

ORANJESTAD/WILLEMSTAD — De woede van de Antilliaanse schrijver Frank Martinus Arion over een toneelbewerking van zijn bestseller *Dubbelspel* neemt steeds grotere proporties aan. Volgende week wordt het script onder de naam *Changá!* opgevoerd in Cas di Cultura op Aruba. Woensdag tot en met zaterdag wordt het stuk op Curaçao gespeeld.

Vanmorgen ontmoetten Arion en toneelregisseur en PvdA-kamerlid John Leerdam elkaar in de rechtzaal in Willemstad. In een kort geding wilde Arion zich distantiëren van de bewerking en duidelijk maken dat hij furieus is over de totstandkoming ervan. Hij zou nooit toestemming hebben gegeven voor een toneeladaptatie van zijn roman. Verschillen van politiek inzicht tussen Arion en Leerdam spelen hierbij ook een rol. Of het kort geding van invloed is op het al of niet doorgaan van de voorstellingen van bij het ter perse gaan van deze editie nog niet bekend. Vorig jaar al was Arion niet te spreken over de deelname van de Nederlandse politicus Mark Rutte (VVD-fractieleider), die toen meespeelde in twee voorstellingen van *Dubbelspel* in Amsterdam. Ook nu vertolkt hij een rol in *Changá!*. Rutte had in een tv-uitzending gepleit voor het ‘terugdumpen’ van in Nederland wonende Antilliaanse probleemjongeren naar de Antillen. De schrijver vindt dat Rutte eerst zijn verantwoordingen moet aanbieden, en dan pas in de Antillen en Aruba kan komen acteren. Arion heeft ook andere



Het stuk ‘Changá!’ dat deze en volgende week wordt opgevoerd op Curaçao en Aruba heeft de woede opgewekt van Frank Martinus Arion, de auteur van de roman ‘Dubbelspel’. Volgens hem is *Changá!* een regelrechte bewerking van zijn oorspronkelijke stuk. Leerdam is het daarmee volstrekt niet eens.

bedenkingen tegen Leerdams toneelvoorstellingen. Via zijn Stichting John Leerdam zou de parlementariër aan armoedebestrijding doen, maar volgens Arion wijst de praktijk het tegenovergestelde uit. In de laatste editie van het Nederlandse weekblad *Nieuwe Revu* zegt de Curaçaose schrijver dat ‘Leerdam op een akelige manier misbruik van de armoede van anderen maakt’. Zo werden Leerdam’s twee benefietvoorstellingen van *Dubbelspel* vorig jaar gesubsidieerd door de gemeente Amsterdam. Met geld dat volgens Arion wijst de praktijk het tegenovergestelde uit. In de laatste editie van het Nederlandse weekblad *Nieuwe Revu* zegt de Curaçaose schrijver dat ‘Leerdam op een akelige manier misbruik van de armoede van anderen maakt’. Zo werden Leerdam’s twee benefietvoorstellingen van *Dubbelspel* vorig jaar gesubsidieerd door de gemeente Amsterdam. Met geld dat volgens Arion wijst de praktijk het tegenovergestelde uit. In de laatste editie van het Nederlandse weekblad *Nieuwe Revu* zegt de Curaçaose schrijver dat ‘Leerdam op een akelige manier misbruik van de armoede van anderen maakt’. Zo werden Leerdam’s twee benefietvoorstellingen van *Dubbelspel* vorig jaar gesubsidieerd door de gemeente Amsterdam. Met geld dat volgens Arion wijst de praktijk het tegenovergestelde uit.

is daarmee onduidelijk. Omdat Arion al ontevreden was over de ‘Amsterdamse versie’, verbood Arion een opvoering in Aruba en de Antillen. Reden voor Leerdam om een nieuwe bewerking te maken. Arion vermoedt echter, zegt hij in *Nieuwe Revu*, dat er maar weinig aan het stuk gewijzigd is. Dat bewijst de naam *Changá!* al, wat volgens hem een letterlijke vertaling van *dubbelspel* is. *Changá!* wordt op 13 augustus opgevoerd in Cas di Cultura. Kaartjes daarvoor kosten 35 florin en zijn te koop bij Boekhandel Van Dorp in Dakota. Op 14 augustus is er een aparte, gratis voorstelling voor jongeren tussen de 14 en 21 jaar. Voor toegang tot die voorstelling moet wel een identiteitsbewijs worden getoond. Aan de voorstellingen doen

onder andere mee: Denise Jannah, Walther Muringen, Jeannine La Rose, Manouschka Zeegelaar Breeveld, Mark Rutte, Izaline Calister, Noraly Beyer, Suzy Römer, Royami Sambo, Merietza Haakmat, Leslie Vos, begeleid met live muziek. Onder anderen Norman de Palm, Walter Palm en Paulette Smit droegen bij aan de teksten. De voorstelling wordt in het Nederlands opgevoerd. Volgens de producenten heeft regisseur John Leerdam in *Changá!* een collage van elementen aaneen. Daarin fungeert de broeierige en erotische sfeer van het Caribisch Gebied als setting van het leven van deze personen. De muziek vormt een leidraad in deze encensering waarin hoop, liefde, vriendschap en overlevingskracht een rol spelen.

Skelet Royal Cabana Casino blijft staan

Vervolg van pagina 1

Feit is dat het skelet van de oude constructie blijft staan. “Het zou zonde zijn om de wanden en het metalen frame te slopen”, zei bouwingenieur Jozef ‘Jossy’ Laclé van aannemerbedrijf Bohama dat de renovatieklus voor Gillmann en Moore mag klaren. Een sloopmachine mocht gisteren bij wijze van inwijdingsstunt wel andere materialen met geweld van de huidige constructie afsloppen. Een belofte die Gillmann vorige maand deed, doet hij gestand. De werknemers die nu Key Larg Casino bemanen worden allemaal overgenomen door de Gillmann Group en ‘na extra trainingen’ aan het werk gezet in het nieuwe casino. Het Key Largo Casino zelf wordt

hoogst waarschijnlijk omgebouwd tot een luxe restaurant, waardoor extra personeel nodig zal zijn. “Het wordt hier minstens zo mooi als op de Bahama’s, in ieder geval meer relaxed dan in Las Vegas”, voorspelt directeur Gillmann, die ooit begon te werken voor casino’s in Amerikaanse indianenreservaten. De laatste vijf jaar is zijn bedrijf op overnamepad in het buitenland. Daarbij vielen casino’s in Costa Rica, China en Zuid-Korea in hun handen. Op het moment zijn ze in onderhandeling over twee casino’s in Europa. Een van de pluspunten van onze casino’s boven andere, zoals in Aruba, zijn de winstmarges. “Die zullen een stuk hoger liggen, waardoor mensen langer blijven spelen”, aldus Gillmann.



**Fundacion
Arubano di
Esnan
Visualmente
Incapacita**

Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
http://www.favi.org

INGEZONDEN

Pronken met andermans veren (4)

IN REACTIE op A.P. Burgos’ ‘Pronken met andermans veren’ (1) stelt de heer Tevereden in de derde kolom, laatste alinea, dat het doel van het hockeyproject niet is om de Olympische Spelen in China (2008) te behalen, maar om de Antilliaanse jeugd (meisjes) kennis te laten maken met een nieuwe teamsport. Ik vind het goed dat de NAHA (Nederlands-Antilliaanse Hockey Associatie) een stagiaire sportmanagement naar Curaçao heeft gehaald, om samen met Sedreko de hockeysport op scholen te promoten. Waarom dan tóch willen pronken met andermans veren? Door een totaal niet-Antilliaans damesteam, op

twee speelsters na, samen te stellen. Er is veel aan spon-sorgeld binnengehaald om trainingen en tripsjes te financieren. Dit geld had beter besteed kunnen worden en dat is aan de daadwerkelijk hockeyende jeugd in de Antillen. De NAOOC heeft hun trip naar de Pan-Amerikaanse Spelen (2007) betaald. Dat geld hadden ze beter kunnen gebruiken door een of twee trainers naar de Antillen te halen, om het hockeyniveau in de Antillen naar een hoger peil te helpen brengen. Dáár zou de lokale jeugd wel wat aan gehad hebben. Aan dit recente behaalde ‘geweldige’ resultaat, dáár heeft de jeugd nou echt niks aan gehad. En de sport moet hier nog steeds

getrokken worden door en-thousiaste vrijwilligers, die nooit zijn bijgeschoold. De heer Tevereden noemt drie punten als criteria voor het uitzenden van hockeysters naar het buitenland, die de NAOOC samen met de NAHA hebben vastgesteld. Sport-technische criteria, de 50-procentsregeling en het beleidsplan. De grap zit namelijk in de 50-procentsregeling! De Antilliaanse groep was in 2006 versterkt door een Nederlandse groep. Die nieuwe meisjes waren na het spelen van één interland, Antilliaan geworden. Na het behalen van zilver op de CAC Spelen in Sto. Domingo (2006) was de Antilliaanse groep niet meer nodig. Die zijn werkelijk ge-

bruikt, niet bedankt en ver-dorven genegeerd. De weg was vrijgemaakt om een nieuwe groep uit de hoogste klasse in Nederland te scouten. Zij zouden dan na één interland-wedstrijd ook weer plotsklaps Antilliaanse worden. Op deze manier kun je eindeloos door-gaan met het verantillianise-ren van Nederlandse meisjes voor Antilliaanse hockeysuc-cessen. Hierdoor zouden de boegbeelden van het Antil-liaanse hockey te zijner tijd overbodig zijn, ware het dat dat toch niet te verkopen is. Het beleidsplan zou ook moe-ten leiden tot een geheel in de Antillen woonachtig team, dat dan in 2010 op de CAC Spelen zou moeten uitkomen. De lat is met dit ‘nep-Antilli-

aanse’ team wel enorm hoog gelegd, waardoor dit in twee-nhalf jaar niet haalbaar is, zodat het team volgens de 50-procentsregeling gewoon rustig aangevuld kan blijven worden met Nederlandse meisjes.

Ik vind het geheel nog steeds te triest voor woorden en ze-ker wanneer je als stelling neemt: het doel heiligt de middelen! Het is een ‘over lijken mentaliteit’ en vol-gens mij is de bedoeling van teamsport, vertrouwen en verbroedering.

I. GONESH
(ex-captain/gedupeerde
speelster)
Curaçao

Bida i Balor

VRIJDAGOGHTEND 3 augus-tus heb ik zitten luisteren naar het programma van Bernadette Heiliger, genaamd *Bida i Ba-lor*. In dit programma was als gastspreker de heer Mourillon, sinds jaar en dag voorzitter van drie tehuizen hier op het eiland, namelijk Huize St. Jozef, Huize Rose Pelletier en Kas Bruder Pius. De meeste standpunten van de heer Mourillon zijn be-kend terrein van de problemen hier en in de hele wereld. Kin-deren groeien op zonder liefde, zonder goede voorbeelden van ouders, zonder waarden en normen die vroeger belangrijk waren, ze zijn slachtoffers van ouders die in de drugswereld verkeren et cetera. Ik kan me daarmee verenigen en vind dat ook zonder meer kloppen. Echter toen hij op het terrein kwam van, zoals hij het noem-de: ‘*Akinan, nan ta traha yu pa loko*’, zat ik recht op en verslikte me in mijn koffie. Voor iemand die heel trots is op het feit dat hij sinds jaar en dag voorzitter is van de drie tehuizen, vond ik dit wel een heel ongelukkige woordkeuze. Toen hij ook nog de eenkindpolitiek van China als

voorbeeld aanhaalde (waarbij de gastvrouw onmiddellijk in-greep, door te zeggen dat zij niet hoopte dat het hier zover komt), had ik het niet meer. Misschien is het verstandig van meneer Mourillon om bij-voorbeeld de files van de kin-deren die in Kas Bruder Pius wonen er eens op na te slaan? Ik persoonlijk denk niet dat je van een kind van twaalf jaar kunt zeggen dat ze als een idi-oot kinderen maakt. Of van een meisje van vijftien dat honger heeft en voor een MD even doet wat die persoon van haar ver-langt. Of erger nog, een meisje van dertien dat verkracht wordt door een familielid. Deze dingen hebben dezelfde oorzaak als de kinderen die gaan stelen of atrako’s plegen. Eigenlijk moet ik tot de conclu-sie komen dat meneer Mouril-lon, hoe christelijk hij ook over-komt, toch besmet is met het machismo. Zou het niet eens tijd worden dat hij de staf over-draagt aan mensen die dichter bij het leven van de dag van vandaag staan?

H.B.
Curaçao

E ultimo chiste di Lucho

MANERA TA ayera, pero ta sesenta i kuater aña i algun luna mi tabata konosé Lucho. Nos tur dos ta di e mesun ‘bouwjaar’ manera nos ta-bata bisa otro semper. Nos a konosé otro komo bisña den Anchi di Bientu (Consciën-tiesteeg) na Otrobanda ka-minda nos tabata biba for di aña 1943 te 1951.

Su mama, su tata, su ruman-nan, tur a keda forma parti di nos bon konosinan. Mester menshoná tambe Lucho su tio ku tabata kore un Harley Davidson, ku pa nos komo

mucha e tempu ei tabata un héroe. Nos tabata huntu den eerste klas na Sint Thomas College den Roodeweg, serka de-bata bisa otro semper. Lucho a hasi tur esfuerso pa nos mayoria haña e potrèt di nos klas manera e tempu ei tabata kustumber. Lucho su amistad tabata sinsero i du-radero. E tabata un fuente di inspirashon i brotando semper alegría i plaser. Na su manera e tabata trata pa hasi tur hende ku tabata den su kompania alegre. Te ora mes ku e no tabatin

bon bèis e tabata alegre. El a kontagiá su gran amigu Julio ken a bira un empúhe pa Lucho ora Lucho tabatin mester di esaki. Julio a sòru pa Lucho sali kaya i no keda sinta blikia den kas.

Lucho su bida pa nos tabata un ehèmpel kompletu, for di su spiritualidat te su alegría i perseveransia. Lucho taba-ta un yu di Kòrsou te den su igrá, Otrobandista, gran mú-siko i tremendo amigu ku a laga un gran historial atras. E buraku ku Lucho a bai laga lo no ta fasil pa yena. Forsa

na su mayornan, esposa, ru-mannan i famia. Konsuelo pa nos ta e echo ku nos ta konvensi ku kaminda ku e ta e ta felis i kontentu, bon manera semper e tabata i muy probable hasta mihó. Sin ningun tipo di molèster ni doló. Ultimamente ku regularidat ami ku Lucho i Julio tabata topa otro djasabra anochi kaminda nan tabata entre-tené nan publiko i semper Lucho tabatin un chiste pa

konta tur hende. Awe mi ke komparti ku bosnan e ulti-mo chiste ku Lucho a konta nos. Si, e último: ‘Lucho a bai Hulanda sintá i bini bèk drum’.

Lucho, drumi dushi i sigui disfrutá, nos lo sinti bo fal-ta.

Bo amigu di infansia,

GEORGE BENJAMIN
D. CURIEL
Kòrsou

Jong Nederlands gezin (kinderen 4 & 6 jaar) wil graag

HUIZENRUIL MET ARUBAANSE FAMILIE

voor de eerste 2 weken van november.

Aanbod; leuke, ruime woning in Nieuw Vennep in NL, 4 slaapkamers, grote tuin, dicht bij winkelcentrum, zwembad, centrale ligging (15 min. van Schiphol en 25 min van Amsterdam). Eventueel autoruil

Gezocht: woning voor 4 personen (liefst met auto)

Telefoonnummer +31 252 687676 of +31 6 53 66 36 83, E-mail: marcel.hoiting@klm.com

REINA AGENCIES N.V.

Quality services from a name you trust!

mpc Business Partner

hp DELL COMPUTERS

COMPUTER SALES & REPAIR SERVICES

SUN PLAZA MALL, Suite 113
DIALUNA PA DIABIerna
Tel: 583-9633 - 593-2608

LOTTO PA DEPORTE

- Resultado Dialuna 6 AUGUSTUS 2007

04 12 17 20 21

1^o Premio: No tin ganador di Afl. 650.000,00
2^o Premio: No tin ganador di Afl. 9.981,00
3^o Premio: Tin 15 ganador di Afl. 887,00
4^o Premio: Tin 396 ganador di Afl. 12,00

Joker 19

Proximo sorteo
Jackpot Lotto
Aug. 8, 2007

AFL. 150.000,00

Beheersing van uw personeelskosten via functiewaardering en salarisschalen

ADVANCE Human Resource Services

Tel: 583-1338 • Email: info@advance-hrs.com

Web: www.advance-hrs.com

HET WEER

Weersverwachting geldig tot woensdagmiddag 12.00 uur:

Weer: licht- tot halfbewolkt en vandaag op de meeste plaatsen droog. In de komende nacht en morgenochtend bestaat er kans op een plaatselijke bui.

Wind: overwegend oostelijk en zwak tot matig, windkracht 2 tot 4 (13 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen). Voornamelijk overdag uitschieters tot vrij krachtig, windkracht 5 (31 tot 39 km/uur,

17 tot 21 knopen). Weeroverzicht: ook in de komende 24 uur zal de aangevoerde lucht nog voldoende vochtig en onstabiel blijven, waardoor tijdelijk meer bewolking over onze regio zal trekken. Hieruit kan dan een plaatselijke bui op de eilanden vallen.

Zeecondities: de verwachte golfhoogte op open zee zal over het algemeen tussen 1.0 en 1.5 meter liggen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID					
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:			Afgelopen 24 uur:		
Station	Weertype	Max	Min	Regen	mm
Aruba	zwaarbewolkt	34	28	0.0	
Bonaire	zwaarbewolkt	33	28	0.0	
Curaçao	zwaarbewolkt	33	27	0.0	
St. Maarten	halfbewolkt	29	24	14.4	
Amsterdam	zwaarbewolkt	26	16	0.8	
Atlanta	halfbewolkt	37	25	0.0	
Bogotá	zwaarbewolkt	18	07	—	
Havana	lichtbewolkt	33	21	—	
Kingston	zwaarbewolkt	33	26	23.9	
Miami	lichtbewolkt	36	24	2.0	
New York	zwaarbewolkt	30	26	0.0	
Paramaribo	lichtbewolkt	33	23	36.0	
Port-of-Spain	regen op afst	34	23	71.1	
San Juan	lichtbewolkt	31	26	3.0	
Sto. Domingo	lichtbewolkt	33	25	2.3	

AGENDA COLOFON

KANTOORUREN
Patiestraat 13. P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)
dinsdag 7 augustus:
Oranjestad:
via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel. 587-4300) of via Alarmcentrale (115).
San Nicolas:
B. Britt-Croes via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht (tel. 584-8833) of via Alarmcentrale (115).

APOTHEKEN
Pariba di brug:
Centro Medico N.V., Tel. 584-5794.
Pabou di brug:
Eagle N.V. Tel. 587-9011.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999 of Doret Stevens (593-6870).

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 587-1277 (24 uur per dag).

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Patiestraat 13
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie:
Brenda Bouwman
E-mail: directie@amigoearuba.aw

Redactie:
Floor Huygen
Sharine Henriquez
Mirte de Rozario
Kitty Groothuise

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
E-mail: admin@amigoearuba.aw

Advertentie verkoop:
Rachella Kelly (Advertenties)
E-mail: avisoamigoe@setarnet.aw
sales@amigoearuba.aw

Distributie:
Zulma Kock

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe
#02.506-810278-01

OPROEP AVA VAN DE N.V. ELMAR

De Voorzitter van de Raad van Commissarissen van N.V. ELMAR roept langs deze weg, gelet op de artikelen 19 en 20 van de statuten van N.V. ELMAR jo. Artikel 87 van het Wetboek van Koophandel van Aruba, een

BUITENGEWONE VERGADERING VAN AANDEELHOUDERS

bijeen.

Deze vergadering zal worden gehouden ten kantore van Utilities Aruba N.V. gevestigd in het Arulex Center te Punto Brabo z/n, Oranjestad, Aruba op woensdag 15 augustus 2007 om 10.00 uur met de volgende agenda:

1. Opening en aanwijzing voorzitter en secretaris.
2. Ontslag Commissaris
4. Rondvraag.
5. Sluiting.

Nadere informatie omtrent de agenda ligt ter inzage op bovenvermeld kantoor.

Aruba 6 augustus 2007.

De Voorzitter,

C. A. Jackson.

OPROEP AVA VAN DE N.V. ELMAR

De Voorzitter van de Raad van Commissarissen van N.V. ELMAR roept langs deze weg, gelet op de artikelen 19 en 20 van de statuten van N.V. ELMAR jo. Artikel 87 van het Wetboek van Koophandel van Aruba, een

BUITENGEWONE VERGADERING VAN AANDEELHOUDERS

bijeen.

Deze vergadering zal worden gehouden ten kantore van Utilities Aruba N.V. gevestigd in het Arulex Center te Punto Brabo z/n, Oranjestad, Aruba op woensdag 15 augustus 2007 om 15.00 uur met de volgende agenda:

1. Opening en aanwijzing voorzitter en secretaris.
2. Goedkeuring Notulen.
3. Benoeming Commissarissen.
4. Goedkeuring jaarverslag 2006.
5. Rondvraag.
6. Sluiting.

Nadere informatie omtrent de agenda ligt ter inzage op bovenvermeld kantoor.

Aruba 6 augustus 2007.

De Voorzitter,

C. A. Jackson.

Weg door Bubali krijgt naam

ORANJESTAD — De hoofdweg door Bubali wordt aanstaande zondag vernoemd naar Imelda Catharina Eckmeyer-Bermudez. Minister Ramon Lee van Arbeid, Cultuur en Sport zal om vijf uur 's middags het straatnaambord onthullen bij de T-kruising ter hoogte van Krozendijk Flowershop. Het naar haar vernoemen van de straat is een blijk van waardering voor het vele vrijwilligerswerk op sociaal-cultureel vlak waaraan Eckmeyer-Bermudez een groot deel van haar leven heeft gewijd. De onthulling van het straatnaambord valt samen met de 76ste verjaardag van Eckmeyer-Bermudez. Zij is een van de oprichters van het jaarlijkse kindercarnaval te Noord. Het is juist de straat waar het carnaval elk jaar begint, die nu haar naam krijgt. Eckmeyer-Bermudez was betrokken bij de organisatie van een groot aantal evenementen voor jong en oud gedurende het hele jaar. Nog steeds doet zij met haar dansgroep mee aan de jaarlijkse *Dera Gai*-viering. Zij is ook een van de oprichters van de culturele stichting Mi Cutisa. Na de onthulling van het straatnaambord is

er voor het sportcomplex Frans Figaroa een feest, waaraan wordt meegewerkt door diverse dans- en carnavalsgroepen. Voor kinderen wordt ook het een en ander georganiseerd. Volgens goed gebruik zijn er voldoende drank en hapjes om de avond gezellig door te komen. Tot enkele jaren terug was het niet gebruikelijk dat een straat naar een persoon werd vernoemd zolang die persoon nog in leven was. Zo is er wel een straat vernoemd naar wijlen componist Rufo Weaver, maar nog niet naar de andere auteurs van het nationale volkslied, Padú Lampe en Hubert 'Lio' Booi. Met de traditie werd gebroken toen de Fergussonstraat werd omgedoopt tot Avenida Milio Croes, oprichter van de Stichting Arubaanse Carnaval (SAC) en toevallig ook schoonvader van premier Nelson Oduber. Imelda Eckmeyer is de moenisatie van een groot aantal evenementen voor jong en oud gedurende het hele jaar. Nog steeds doet zij met haar dansgroep mee aan de jaarlijkse *Dera Gai*-viering. Zij is ook een van de oprichters van de culturele stichting Mi Cutisa. Na de onthulling van het straatnaambord is



Tijdens het kinderfeest, zondag bij Ling & Sons, kon men een heleboel te weten komen over de natuur, over landbouw en visserij en over oude gereedschappen zoals deze maalstenen

ORANJESTAD — Op de parkeerplaats van supermarkt Ling & Sons wordt zondag een kinderfeest gehouden met een sterk educatief karakter. Het departement Landbouw, Veeteelt en Visserij, beter

bekend als Santa Rosa, is er aanwezig met een aantal stands in een grote tent. In een stand worden oude maalstenen en landbouwwerktuigen getoond en wordt uitleg gegeven hoe die vroeger (en soms nu nog) werden

gebruikt. In een volgende stand met horticultuur zijn er fruitbomen, groeten en kruiden. Er is ook kleinvee aanwezig en een vissersboot, waarmee voor de kust onderzoek wordt uitgevoerd.

Santa Rosa organiseert tijdens het kinderfeest een speurtocht voor het hele gezin. De winnaars mogen met een groep van in totaal acht personen mee op een privé excursie, waarin van alles wordt uitgelegd over

de lokale flora. Natuurlijk zorgt de supermarkt tijdens die excursie voor de nodige verfrissingen en versnaperingen. Het kinderfeest vindt plaats tussen een en zes uur 's middags.

Voorname gasten bij Marriott



De familie Pittinger met de oorkondes van Aruba Tourism Authority.

ORANJESTAD — Deze week verbleven in Marriott Ocean Club twee echtparen die door Aruba Tourism Authority (ATA) tot distinguisheid guests zijn benoemd.

De eer viel te beurt aan Mark & Linda Pittenger, die met hun twee zoons Garrett en Adam al tien jaar op rij naar Aruba komen om hier vakantie te vieren. De

familie heeft veel gereisd, maar voor hen is Aruba de leukste bestemming. Zij houden van de vriendelijke, gastvrije sfeer en de veiligheid op het eiland en sloten met verschillende 'locals' en andere gasten vriendschap. Mark vierde zijn verjaardag en kon aan iedereen de oorkonde tonen die hem en zijn vrouw werd overhandigd door Rayon Koolman, verte-

genwoordiger van ATA. ATA eerde ook Linda en Gary Schaefer, die inmiddels ook alweer 10 jaar achter elkaar Aruba als hun vakantiebestemming kozen. Zij genieten van de faciliteiten van de Marriott Ocean Club en komen vooral voor de prachtige zonsondergangen naar Aruba. Ook zij kregen van Rayon Koolman oorkondes uitgereikt.

ORANJESTAD — Het fundraising comité van de Protestantse Gemeente van Oranjestad organiseert een barbecue in combinatie met een familiedag.

Iedereen is van harte uitgenodigd om deze dag bij te wonen, waarvan de opbrengst ten goede komt aan het project renovatie, restauratie en onderhoud van de koepel en de kerktores en het kerkgebouw. Het evenement vindt plaats op zondag 9 september 2007

Protestantse Gemeente van Aruba Barbecuen voor het goede doel

van tien uur tot zes uur 's avonds op het terrein van de speeltuin in het Neptalie Henriquez Park aan de L.G. Smith Boulevard, aan de overkant van hotel Talk of Town en naast Havana Beach Club. Gedurende de dag zijn er diverse activiteiten, zoals een vlooiemarkt, boekenverkoop en verkoop van antiek. Tevens is er een veiling van schilderijen van lokale kunstenaars. Ook is er verkoop van taarten en snoepgoed en is er een carwash. Met een goed gesorteerde bar en

keuken zal ook de inwendige mens niets tekort komen.. Voor de kinderen is er ondermeer een dino jump, schminken, een carroussel en dergelijke. Daarnaast zijn kan er domino en volleybal gespeeld worden. Op de dag zal er dans en muziek zijn van lokale artiesten. De Protestantse Gemeente roept iedereen op om tickets te kopen voor de barbecue. Die kaarten zijn alleen in de voorverkoop verkrijgbaar en die wordt aanstaande zaterdag 11 augustus gehouden, ook bij het Neptalie Henri-

quez Park, van twee uur tot half zes 's middags.

Tevens doet de Protestantse Gemeente een beroep op haar leden die willen en kunnen komen helpen. Zij kunnen dit kenbaar maken aan de voorbereidingscommissie en wel op 9 augustus aanstaande tijdens de vergadering die om half acht zal worden gehouden in de koffiekamer van de Protestantse Kerk van Oranjestad. Het fundraising comité rekent op de steun van de gehele Arubaanse bevolking.

Uitslagen softball fastpitch

ORANJESTAD — In softball competitie zijn de ploegen aan de tweede helft van de competitie begonnen. Op het veld van Kudawecha deelde Royal Power een stevige klap uit aan Macuarima Papa Johns Pizza, door die ploeg met 13-3 te verslaan. In de A-klasse moest Universal Trophy het onderspit delven in de partij tegen Accountant kantoor Arrindell. Aan het eind van de vierde inning stond de ploeg nog met 4-2 voor, maar in de

vijfde inning barstte de bom en namen de accountants een beslissende voorsprong, die zij niet meer uit handen gaven. In de partij tussen Interprint en Diario Dragon Hitters waren de Hitters duidelijk de sterkere ploeg. Zij wonnen met 6-0. In de A-klasse wordt de ranglijst aangevoerd door Diario Dragon Hitters en door Universal Trophy. Beide ploegen hebben vijf partijen gewonnen en slechts een verloren.

Bachelors met beurs van ASF



Op de foto staan beide bachelors, die terecht in feeststemming verkeren.

ORANJESTAD — Twee bursalen, die een studiebeurs hebben gekregen van Aruba Scholarship Foundation (ASF) hebben onlangs aan de University of Central Florida (UCF) hun bachelor's degree gehaald.

Giandi Marchena haalde haar diploma met als hoofdvak communicatiestoornissen. Zij slaagde met een mooi gemiddelde van 3,5. Marchena is van plan om in januari haar studie te vervolgen voor

haar master's diploma. Roella Gurion slaagde voor haar bachelors aan het Rosen College of Hospitality aan de UCF. Verleden jaar trad zij toe tot de Golden Key International Honour Society, een eer die alleen is weggelegd voor de beste vijftien procent uit de klas. Dit jaar deed zij het nog beter, toen zij tot de beste tien procent van haar klas behoorde en door Phi Kappa Phi werd toegelaten als lid. Gurion slaagde met een gemiddelde van 3,594.

Nieuw observatiesysteem

ORANJESTAD — Telecombedrijf Setar komt met een nieuwe dienst voor het bedrijfsleven waarmee voertuigen eenvoudig en van een afstand kunnen worden geobserveerd. De nieuwe dienst heet VeTrack, afkorting voor Vehicle Tracking, waarbij de voertuigen uitgerust worden met een Global Positioning System (GPS). Deze zendt 24 uur per dag gegevens uit over de exacte positie van het voertuig op ieder moment van de dag, hoelang het over een bepaalde route doet en hoe hard er gereden wordt. De informatie is te zien via internet en biedt vooral voor verhuur- en vervoersbedrijven de mogelijkheid om de voertuigen beter te kunnen controleren, aldus Setar. Ook kunnen bedrijven met deze dienst nauwkeuriger routes en schema's voor chauffeurs plannen. De rapporten van Vetrack zijn dagelijks, wekelijks of maandelijks online te bekijken. Om deze dienst te kunnen aanbieden, is Setar in zee gegaan met het Amerikaanse bedrijf Assured Tracking.

Broertjes Lopez doen het goed op internationaal schaaktoernooi

ORANJESTAD — Een Arubaanse jeugddelegatie heeft onlangs met succes deelgenomen aan een sterk bezet internationaal schaaktoernooi op Curaçao.

In de open klasse deden 45 schakers mee, waarvan er 33 een ELO-rating van de internationale schaakfede-

ratie FIDE hadden. Aan het eind van het toernooi wist de zestienjarige Juste Lopez zich bij dit gerespecteerde gezelschap te voegen door een ELO-rating te bemachtigen. Een geweldige prestatie, gezien het feit dat aan de competitie werd deelgenomen door vijf internationale grootmeesters en vier internationale meesters.

Lopez eindigde op de 31ste plaats met een score van vier punten uit negen gespeelde partijen, een gemiddelde van 45 procent. Andre Arends en Edwald Matheu haalden drie punten uit negen partijen, ofwel een gemiddelde van 33,3 procent. In de jeugdgroep onder 19 jaar deden 22 schakers mee,

onder wie twee Arubanen: Osh Lopez en Manuelle Dania. Lopez werd kampioen in deze klasse met een indrukwekkende score van 8,5 punten uit negen partijen. Voor Dania was het haar eerste buitenlandse ervaring op schaakgebied. Zij eindigde met vijf punten uit negen partijen op een eervolle negende plaats.

INGEZONDEN

EEN DEEL VAN de Arubaanse bevolking werkt 48 uur per week, onder andere personeel van de hotels, waarop onze economie drijft. Een deel werkt 44 uur per week. Een minister werkt als hij niet vaak ziek is gemiddeld 40 uur per week. Een parlementariër werkt 20 uur per week (als een parlementariër 25 uur per week werkt, dan werkt een andere parlementariër 15 uur). De oppositie scharrelt een beetje rond en denkt na over wat te presenteren op de talkshow van half een. De regeringspartij doet nog minder, ze hoeft niet na te denken en wacht alleen in-

structies af van de regering, lees de minister-president. Twee derde van de Arubaanse bevolking verdient het minimumloon. Een parlementariër verdient 14.000 florin per maand. Als je rekent dat hij na tien jaar in het parlement 20 à 30 jaar 'pensioen' geniet uit de landsbegroting, dus niet opgebouwd in een fonds, dan komt dat neer op 30.000 florin per maand. Dat is heel behoorlijk voor een part time baan als je het vergelekt met de 80.000 florin van een full time directeur. Een executive loopt en zit

Baantje

de hele dag te denken en te doen. Wat een parlementariër doet, staat hierboven. Parlementariër zijn is een luizenbaan terwijl hij eigenlijk een luis in de pels hoort te zijn.

Het idee voor de verhoging van de vergoeding voor parlementariërs kwam in 1990. De ster van de oppositie vond toen dat parlementariërs executives waren terwijl parlementariërs controleurs zijn. Dit genie promoveerde later als minister in de baas zijn tijd en op kosten van de zaak. De enige carrièrelijn

die de Arubaan ziet zitten is: *campanjador*, hulpje op het Bestuurskantoor, coördinator en uiteindelijk parlementariër. Werken, leren en sparen is er hier niet bij.

F.H. EDUARDO, Aruba

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren of in te korten. Plaatsing betekent niet dat de redactie het eens is met de inhoud. Deze komt geheel voor rekening er verantwoordelijkheid van de schrijver.

Pater Goes viert 50-jarig jubileum



Pater Goes tijdens de viering gisteren in Amsterdam. Rechts Mavis Brooks-Salmon.

WILLEMSTAD — Pater Goes heeft gisteren zijn vijftigjarig jubileum gevierd in de Martelaren van Gorcum Kerk, in het Linnaeushof in Amsterdam Oost. Onder de aanwezigen bevonden zich onder anderen de plaatsver-

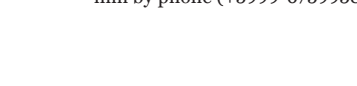
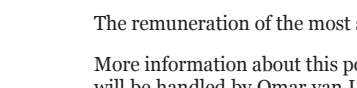
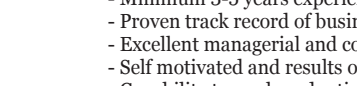
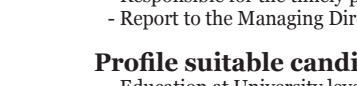
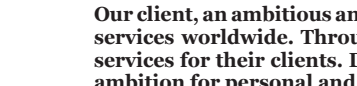
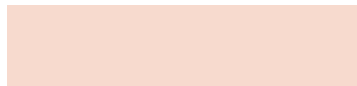
vangend Gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen, Mavis Brooks-Salmon. Brooks-Salmon feliciteerde namens het Antillenhuus pater Goes met zijn jubileum en noemde hem de 'Koninkrijkspastoor', omdat

hij zowel op Bonaire, Aruba en Curaçao als in Nederland heeft gepredikt. De reeds gepensioneerde pater Goes verzorgt nog steeds diensten in Almere en Amsterdam. Hij heeft veel betekend voor de Antilliaanse gemeenschap

in Nederland en kent de cultuur goed. Hij predikt ook in het Papiamentu, en weet mede daardoor menig Antilliaan te bereiken in de regio Amsterdam en Almere. Gisteren werd hij hiervoor dan ook uitvoerig bedankt.

Coke en geld bij inval

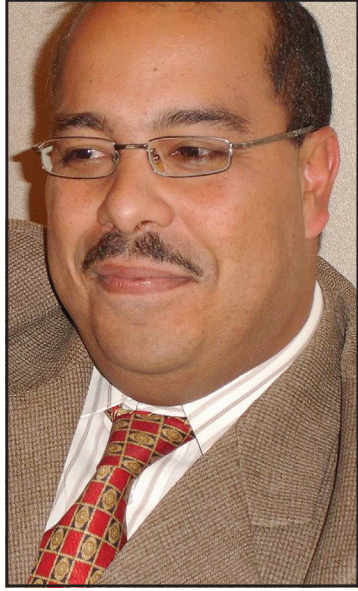
WILLEMSTAD — Bij een inval in een woning te Montaña is vanmorgen 40 gram cocaïne aangetroffen en een geldbedrag van 950 gulden. Er werd niemand aangehouden, want er was niemand thuis. De inval werd verricht door leden van het Zero Tolerance-team.



Raoul Henriquez gezet op ontmanteling parlement

WILLEMSTAD — Raoul Henriquez, voormalig secretaris van de Raad van Ministers, zal zich bezig gaan houden met de ontmanteling van het parlement. Die functie is hem aangeboden door een commissie, nadat er tussen Henriquez en premier Emily de Jongh-Elhage (PAR) een vertrouwensbreuk was ontstaan.

Henriquez is al sinds mei verplicht met vakantie. Vorige week werd hem de nieuwe functie aangeboden en vrijdag moest hij antwoord geven of hij die functie accepteert. Statenvoorzitter Jean Francisa verklaart tegenover *The Daily Herald* dat hij informatie heeft gekregen dat Henriquez wordt overgeplaatst naar de Staten. "Maar dat is nog niet gereguleerd en de Staten hebben ook een stem hierin."



Raoul Henriquez

Het parlement moet eerst beslissen of er een stuurgroep wordt ingesteld voor het ontmantelingsproces,

wat de taken zullen zijn en wie dat gaat leiden. Want met het uiteenvallen van het Land Antillen, is ook een parlement niet meer nodig. Maar de verwachting is dat de Staten de functie voor Henriquez goedkeuren, aangezien een meerderheid van het parlement de regering steunt.

De vertrouwensbreuk ontstond omdat Henriquez de premier een ministeriële beschikking zou hebben laten tekenen, zonder een nadere toelichting daarover te geven. Deze beschikking ging over een verzoek om leden van het ontmantelingscomité voor de Antillen, waar hij zelf ook in zat, een toelage van 25 procent te geven. Onderzoek wees echter uit dat Henriquez niet alleen verantwoordelijk was voor deze breuk.

Ambitieuw lesprogramma

geslaagd onderwijs

Schrijf je nu in!



ABEL TASMAN COLLEGE

vmbo/vsbo - havo - vwo
Verneld programma (2 in 1)

- Antilliaanse nieuwe stijl
- Nederlands Luzac onderwijs

Nú ook Lyceum
Van brugklas tot diploma

Bel voor een afspraak naar 737 1046 | www.abeltasmancollege.net

Advertentie Curaçao

Vantage-directeur haalt uit naar Curoil

WILLEMSTAD — Vantage Consulting accepteert niet langer dat het door Curoil en directeur Gensley Capella wordt afgeschilderd als een bureau dat schade wil doen aan het bedrijf. In een open brief verklaart Vantage-directeur Walter Drabinski dat zijn bedrijf met het audit-rapport de problemen bij Curoil in kaart heeft willen brengen.

niet alleen een rechtszaak aan tegen Curoil, maar ook de open brief. Andermaal merkt Dabinski op dat Vantage meer dan honderd vergelijkbare audits heeft uitgevoerd in zowel de Verenigde Staten, als het Caribisch gebied. "We know what we are doing", aldus Drabinski. Vantage beschuldigt Curoil en met name Capella ervan gedurende het hele auditproces druk op zowel Drabinski, als de overige onderzoekers heeft proberen te zetten. Zo zou Capella na het eerste concept te hebben gezien met een rechtszaak hebben bedreigd.

Moeder en zoon onwel na vergiftigde meloen

WILLEMSTAD — Een 90-jarige vrouw en haar 58-jarige zoon zijn gistermorgen onwel geworden na het eten van een watermeloen, die vergiftigd bleek met insecticide. Dat gebeurde bij een hofi bij Chincho op Banda'riba.

Moeder en zoon werden met een ambulance naar het ziekenhuis gebracht, maar konden na behandeling weer naar huis, aldus een woordvoerder van politie. De watermeloen was afkomstig van een stuk land naast het huis van de moeder en zoon. De eigenaar van dat stuk land had reeds

gewaarschuwd dat hij ratengif had gestrooid omdat hij erg veel last heeft van deze dieren, die zijn watermeloenen aanvreten.

Bij gebruik van insecticiden op groenten en fruit moet men een paar dagen wachten voordat die gegeten mogen worden. Desondanks heeft de zoon gisteren toch een rijpe, doch reeds aangevreten watermeloen genomen om te consumeren. De moeder en zoon zijn buiten gevaar, maar enkele kleine beesten, zoals een suikerdiefje en wat hagedissen, hebben het eten van een stukje watermeloen niet overleefd.

'Succes zal signaal afgeven'

Vervolg van pagina 1

Deze conferentie wordt ondersteund door zowel lokale organisaties als Curinde (Economische Zone), CTB (toeristenbureau), CAP (luchthaven) en CPA (havenbedrijf) als belangenverenigingen, zoals CBA (bankiers), Ibna (International Banker's Association) en Cifa. Er zijn ook sponsors die letterlijk een duit in het zakje doen, waaronder banken, accountants- en trustkantoren, die al dan niet lid zijn van de sa-

menwerkende belangenverenigingen. Het succes van deze conferentie zal volgens Cifa 'een signaal afgeven' aan de buitenwereld dat de Curaçaose economie 'stabiel is en gestaag groeit' en dat er derhalve vele mogelijkheden bestaan voor potentiële investeerders en ondernemers uit het buitenland. De officiële opening zal plaatsvinden in het auditorium van de Centrale Bank en de presentaties op dag twee en drie zullen in het World Trade Center plaatsvinden. Iedere

middag worden er diverse projecten bezocht, die voor de investeerders van belang kunnen zijn. Elke avond zal afgesloten worden met een speciaal diner, opgeluisterd met culturele voorstellingen, live muziek en andere shows, zodat de gasten kunnen proeven van de sfeer van het eiland. Voor meer informatie over de conferentie kunnen bezoekers in het Spaans de website <http://www.cifa-curaçao.com/conferencia/> bezoeken en de flyer downloaden.

Verdachte geeft zich aan

WILLEMSTAD — De verdachte van een schietpartij die vorige week plaatsvond bij een huis in Barber waarbij een 41-jarige vrouw in haar been werd geschoten, heeft zichzelf aangegeven bij het politiebureau. Dat bevestigt een woordvoerder van politie. De andere, 26-jarige verdachte was al aangehouden. Hij was in de rechtspartij die voor de schietpartij was ontstaan al gewond geraakt door glaswerk dat naar zijn hoofd werd gesmeten. De gewonde werd eerst naar het ziekenhuis vervoerd en later gearresteerd. Het incident vond rond twee uur 's nachts plaats toen het duo bij een woning aan de Kaya Supriano J. Lourens in Barber verhaal kwam halen over de zoon des huizes.

Gezonde mensen worden niet ziek door MRSA

Vervolg van pagina 1

MRSA komt in ziekenhuizen – ook in westerse landen – vaker voor. Het wordt ook wel de 'ziekenhuisbacterie' genoemd. Hij is ook daarbuiten actief. Gemiddeld

30 procent van de bevolking draagt regelmatig staphylococcus aureus in de neus. Vanuit de neus wordt de bacterie over de huid verspreid. Dit dragerschap geeft geen enkel verschijnsel. Gezonde mensen worden van deze bacterie ook niet ziek. Echter bij mensen met een sterk verminderde weerstand kan de staphylococcus aureus infecties veroorzaken. In een ziekenhuis zijn veel mensen bij elkaar die

ziekte of een operatie een verlaagde weerstand hebben; patiënten zijn meer vatbaar voor infecties. MRSA is een variant van de staphylococcus aureus, die vaak voorkomt in bijvoorbeeld ook Nederlandse ziekenhuizen. Meestal is de bacterie meegebracht door een patiënt die in een buitenlands ziekenhuis opgenomen is geweest en daar besmet is geraakt met de bacterie. De maatregelen die Schos neemt, komen geheel overeen met wat op internet te vinden is aan informatie over verpleging in isolatie en behandeling. De kans op een uitbraak is bij een juiste uitvoering van de voorschriften minimaal.

Genieten met je gezin



LUNCHMENU!

Bel voor reserveringen 461 3450

Tussen het eind van de ochtend en het begin van de middag ligt...

Sport Nassau RESTAURANT

Snel, betaalbaar en overheerlijk!

Verse broodjes met bijzonder beleg, rijk gevulde maaltijdsalades, verschillende pasta's, warme lunchgerechten en frisse desserts... een greep uit de gevarieerde lunchkaart!

Open voor lunch ma. t/m. vrij. 12:00 - 14:00 uur

Meer mensen vertrekken

WILLEMSTAD — De eerste helft van dit jaar zijn er meer mensen van Curaçao vertrokken dan de eerste helft van 2006. Om precies te zijn 479 meer. Dat blijkt uit cijfers van het Bevolkingsregister (zie kaders). Het aantal migranten dat zich hier vestigde steeg slechts licht in deze periode met 154. Het meeste migratieverkeer vindt nog altijd tussen Nederland en Curaçao plaats.

Toch blijven de migratiecijfers sinds 2004 positief. In de zes jaren daarvoor was er telkens een negatief saldo, er vertrokken meer mensen dan er zich hier vestigden. Dieptepunt was het jaar 2000, toen ruim 12.000 mensen naar Nederland vertrokken en slechts een kleine 2000 mensen hierheen kwamen. In de cijfers die door deze krant zijn opgevraagd wordt geen onderscheid gemaakt tussen landskinderen, dus mensen die hier geboren zijn en overigen. Opvallend is wel het stijgend aantal migraties vanuit Nederland sinds 2005. Het kan zijn dat meer Antillianen terugkeren, of dat meer (autochtone) Nederlanders Curaçao hebben ontdekt, zoals stagiaires. Uit de cijfers blijkt verder de diversiteit aan nationaliteiten die zich voor korte

	Immigratie	Emigratie	Positief Saldo
2004	4454	3118	1336
2005	5175	3758	1417
2006	5391	2988	2403
2006 (eerste helft)	2332	1218	1114
2007 (eerste helft)	2486	1697	789
	Naar Nederland	Uit Nederland	
2004	2457	3048	
2005	2941	3468	
2006	2325	3465	
2006 (eerste helft)	909	1420	
2007 (eerste helft)	1217	1499	

of langere tijd op het eiland vestigen. Behalve de regio, Zuid-, Midden- en Noord-Amerika en Europa, schreven tussen 2004 en 2007 zich mensen in vanuit alle delen van de wereld. Onder meer Australië en Nieuw-Zeeland, Marokko, Egypte, Rusland, de Filipijnen, Iran en Irak, Jemen, China, Nepal, Nigeria, Saudi-Arabië, Ghana, IJsland, Polen, Bangladesh, Sierra Leone, Turkije, Kameroen, Uganda, Slovenië, Servië/Montenegro, Kaapverdië, Thailand, Kenia, Zuid-Afrika, Ethiopië, Vietnam, Indone-

sië en Sri Lanka. Het hoeft niet per se te betekenen dat dit mensen zijn die in een van deze landen zijn geboren. Het kan ook gaan om expats die uitgezonden waren en Curaçao als nieuwe standplaats hebben gekregen. Natuurlijk vertrokken er ook weer mensen naar alle delen van de wereld zoals Gibraltar, Verenigde Arabische Emiraten, Australië en Nieuw-Zeeland, Albanië, Malta, Qatar, Andorra, Mongolië, Maleisië, Finland, Griekenland, Singapore, Taiwan, Cambodja en Ghana.

Bedreiging ouders

Jongen naar Nederland

WILLEMSTAD — De zeventienjarige Karel V. dient voor het herhaaldelijk bedreigen en terroriseren van zijn ouders naar een correctie-instituut naar Nederland gestuurd te worden.

Dat besliste de rechter deze week. Tot er plaats is in zo'n instelling, dient hij op de gesloten afdeling van het Gouvernements Opvoedings Gesticht (GOG) te worden geplaatst. Als dat niet lukt, dan moet hij in de Forensische observatieafdeling

(Foba) blijven van de gevangenis waar hij nu al zit. Dat betekent tussen de volwassen gedetineerden met psychische problemen.

De bedreiging van zijn ouders, zelfs met de dood, liep in april van dit jaar volledig uit de hand toen de jongen zijn vader met een mes bedreigde. De jongen zegt dat zijn vader hem fysiek en verbaal mishandelt en dat hij zich daarom zo gedraagt. De psychiater concludeerde dat de jongen behandeling nodig heeft in een correctie-instituut.

Het is een kind in een volwassen lichaam. De rechter oordeelde dat de jongen tot zijn 21e ter beschikking aan het Land wordt gesteld en dat hij naar een correctie-instituut in Nederland moet. De jongen heeft grote gedragsproblemen, is veel op straat, rookt marihuana en kan het ene moment lief zijn en het andere moment woedend. Omdat er lokaal geen gesloten instituten zijn die de jongen voor zijn gedragsproblemen kunnen behandelen, moet hij naar Nederland.

Marchena nog niet aan de slag bij Stafburo

WILLEMSTAD — Voormalig MSL-gedeputeerde Frensel Marchena heeft zich nog niet hoeven melden bij zijn nieuwe werkgever. Marchena werd door het vorige BC in schaal 12 benoemd bij de afdeling Stafburo. Volgens gedeputeerde Zita Jesus-Leito (Algemene Zaken, PAR) is er nog steeds geen werkplek voor hem bij de overheidsteeds.

De benoeming van Marchena ging in per 1 juli van dit jaar. Sinds die dag is de voormalige PLKP'er ambteloos burger, sinds zijn partij MSL niet meer in de Eilandsraad, noch in het Bestuurscollege vertegenwoordigd is. Toen Marchena zich bij het Stafburo ging melden, kreeg hij te horen dat er voor hem geen werkplek was om te werken en dat hij naar huis moest gaan. In een reactie voor Radio Direct stelde

Marchena vanochtend dat hij niet werkloos thuiszit, maar dat hij een opdracht van Stafburo heeft gekregen en dat hij deze thuis uitvoert. Volgens de voormalige gedeputeerde is er bij het Stafburo nog steeds geen bureau of computer waar hij zijn werk kan uitvoeren. Marchena wist verder ook te melden dat hij zijn nieuwe baan 'uitdagend en niet eentonig' vindt. De benoeming van Marchena behoorde tot een

serie van controversieële benoemingen die door het vorige Bestuurscollege van FOL, MAN, MSL en NPA werden gedaan. Daartoe behoort ook de benoeming van MAN-raadslid Gerrit Schotte bij Drov. Deze benoemingen waren voor gouverneur Frits Goedgedrag aanleiding om bij het eilandgebied alle relevante stukken over deze benoemingen op te vragen. De partijen PAR, FOL en PNP die lid zijn van de nieuwe coalitie hebben ook besloten een commissie in het leven te roepen die zich over de benoemingen van de afgelopen maanden zou gaan buigen. Maar tot op de dag van vandaag is hiervan nog niets vernomen.

Dutch Caribbean goed voor 5 procent omzet United

WILLEMSTAD — De Nederlandse Antillen en Aruba zijn goed voor circa 5 procent van de brutopremieomzet en 9 procent van de winst van United Insurance Company, dat hoofdkantoor houdt op Barbados en lokaal vertegenwoordigd wordt door general agent Insurance & Risk Management Associates (Irma) NV op Curaçao.

Dit zegt Ernie Croes van Irma, die zegt zich te baseren op informatie van het hoofdkantoor in Bridgetown. United is in 1977 opgericht en heeft sinds 2001 een vergunning om actief te zijn in de Nederlandse Antillen. Vanaf 2003, toen het eerste kan-

toor werd geopend in Saliña, begon de premieomzet langzaam maar zeker te groeien, aldus Croes.

United is verder operationeel op Antigua, Aruba, de Bahama's, Dominica, Grenada, Guyana, Montserrat, St. Vincent & The Grenadines, Turks & Caicos en Trinidad & Tobago. United kreeg van AM Best USA de hoogste rating. De verzekeraar sloot op 30 september 2006 haar boeken en kreeg op 19 december 2006 van accountant Ernst & Young op Barbados een goedkeurende verklaring. De totale activa (het balans-totaal) bedroegen per eind september vorig jaar bijna 262 miljoen gulden.

OMZET EN WINST United zag de premie stijgen van 118,9 miljoen naar 147,5 miljoen gulden. Als Irma op Curaçao daarvan 5 procent voor haar rekening nam, werd in de Nederlandse Antillen en Aruba voor bijna 7,4 miljoen omgezet. Het netto-resultaat van United na belastingen groeide van 14,3 miljoen naar 16,2 miljoen gulden over het laatste boekjaar. De Nederlandse Antillen en Aruba zijn goed voor 9 procent van het technisch resultaat. Dit komt neer op circa 1,45 miljoen. United en daarmee Irma is een van de weinige verzekeringsmaatschappijen die hun jaarcijfers publiceerden en dat ook deden in een of meer dagbladen.

Evangelie uitgedragen met grote hamburger



Foto: Ednael Sambo

WILLEMSTAD — Gospel Messenger Ministries hield afgelopen weekeinde een fondswerving in de tuin van het Curaçaosch Museum. Om extra in de schijnwerpers te komen werd de grootste hamburger ooit gemaakt. Daarnaast was er een competitie hotdog en hamburger eten.

‘Water- en stroomproblemen Banda’riba worden opgelost’

WILLEMSTAD — De water- en stroomproblemen in Banda’riba worden in de loop van vandaag opgelost. Dit verklaarde Aqualetra-woordvoester Delta Meriën vanochtend. Door problemen met de hoogspanningskabel van 30 kV, kwam ook de waterlevering in het gebied in de problemen.

Door een tweetal kortsluitingen aan de 30 kV-kabel die het tussenstation van Parera met dat van Montaña verbindt, moest de bewuste kabel uit dienst worden genomen. In de tussentijd werd Banda’riba van stroom voorzien middels een back-upkabel van 12 kV. Het uitvallen van de 30 kV-kabel had ook gevolgen voor de waterdistributie op Banda’riba, aldus Meriën.

De reverse osmosis (ro)-centrale van Aqualetra in Fuik die het gebied van water voorziet, wordt gevoed via

de getroffen kabel. Toen de stroomtoevoer stil kwam te liggen, viel ook de centrale uit. Hierdoor moest er water voor Banda’riba vanuit de centrale te Mundu Nobo worden aangevoerd. Dit had tot gevolg dat de watertanks op Ser’i Cocori en op Seinpost met verminderde watertoevoer te maken kregen, waardoor het water in de tanks afnam, terwijl de waterdruk ook afnam.

De bewoners van Banda’riba merkten de afgelopen dagen dat zij met verminderde waterdruk te maken kregen.

17-Jarige aangehouden voor mishandeling

WILLEMSTAD — Een zeventienjarige jongen is gistermorgen vroeg van zijn bed gelicht en aangehouden voor mishandeling met een vuurwapen.

De inval werd rond kwart voor zes verricht door leden van het Arrestatie mishandeling waarvoor de jongen werd aangehouden vond op 27 juli plaats in de Willem Team in een woning aan de Kaya A in Bonam. De Hoyerstraat, Brievingat. Twee groepen jongeren hadden ru-

zie met elkaar gekregen, wat uitmondde in een gevecht en een schietpartij. Een van de tieners werd daarbij in de voet geschoten.

50% op Italiaanse Gouden Sieraden 14+18 krt. new amsterdam store Gemezplein #14, Punda

Bende opgepakt voor overvallen

WILLEMSTAD — Drie mannen in de leeftijd van 19 tot 25 jaar die verdacht worden van het plegen van (gewapende) overvallen, zijn vanmorgen vroeg van hun bed gelicht door leden van het Arrestatie-team.

Dat gebeurde tussen vijf en half zes op drie verschillende adressen in de wijk Groot Kwartier. Het gaat om de mannen J.D.P., F.A.L. en R.G.F. Bij de actie van vanmorgen werd overigens een woning binnengevallen, terwijl de jongen die daar woont niets met de verdenkingen te maken had. Zijn moeder spuide vanmorgen hierover haar verontwaardiging tegenover Radio Direct. Na deze verkeerde inval zijn de leden van het Arrestatie-team verder gegaan bij het volgende adres.

Advertentie Curaçao

SOLDE

30% & 40%

BOUTIQUE

AFFAIRE DE FEMMES

SALINA GALLERIES

contact@affairedefemmes.net

Kaya Barbullette 71, Curaçao N.A.
Tel. 888 4455
e-mail: wfs@servisio.com
www.servisio.com

WFS
windfield
Financial Services

Uw jaarrekening tijdig en overzichtelijk opgesteld

Bel voor meer informatie of een vrijblijvende afspraak naar Curtis Eduarda op:

Tel. 888 4455

Advertentie Curaçao

Buy one jeans and you receive 30% off your second pair

Back to School Stores

Kinderen hebben grote pret met banken



Photo: Edsel Simbo

Oinki verwelkomde zaterdag een groot aantal kinderen bij Parke Tropikal en Parke di Tráfiko. Het eenjarige bestaan van het jeugdspaarsysteem van de Girobank werd gevierd met de werving van nog eens 400 nieuwe leden.

WILLEMSTAD — Een groot aantal kinderen uit diverse Curaçaose wijken had het week-einde van zijn leven. Deze jongeren konden kiezen uit diverse activiteiten: van een cultu-rele kindershow op het Brionplein tot de Lito-en Oinki-projecten van respectievelijk Maduro & Curriel's Bank (MCB) en Girobank NV.

De drie evenementen waren georganiseerd ter afsluiting van de grote schoolvakantie en werden druk bezocht door de schoolgaande

jeugd. Verder vonden in diverse lokale wijken op kleinere schaal ook een aantal activiteiten plaats voor met name buurtkinderen, zoals een kookexamen in de wijk Fuik en een filmmiddag in de buurt Weto.

In aanloop naar de eerste schooldag aanstaande donderdag, besloot MCB de jongeren met een Lito-spaarboekje te trakteren op een vijf dagen durend filmproject. De kinderen konden kiezen uit de film 'Ratatouille' en 'Harry Potter & The Order Of The Phoenix'. Het was zondag dan ook

druk bij The Movies. Sommige ouders die graag met hun kroost de films wilden bijwonen, vergaten dit echter door te geven bij de bankinstelling. Het gevolg was dat ze tot hun ergernis bij de ingang bij de bioscoop in Scharloo werden meegedeeld, dat ze zonder toegangsbewijs de film niet konden bijwonen. Ze werden door de MCB-vrijwilligers wel gerustgesteld dat er goed voor de kinderen gezorgd zou worden. De kinderen hadden grote pret in de filmzaal van The Movies. Sommigen zaten aandachtig naar 'Rata-

touille' of 'Harry Potter & The Order Of The Phoenix' te kijken, anderen vonden het leuk dat ze vriendjes en vriendinnetjes tegenkwamen en zaten gezellig te kletsen. Weer anderen vonden het leuker om hun leeftijdgenootjes te plagen door hen met popcorn te bekogelen.

Het Lito-filmproject wordt dinsdag afgesloten met de derde vertoning van de productie 'Harry Potter & The Order Of The Phoenix'. Vandaag vond bij The Movies de laatste presentatie van 'Ratatouille' plaats. Girobank NV op haar beurt tekende zaterdag voor de organisatie van een speciale dag voor Oinki-spaarders bij Parke Tropikal (dierentuin) en Parke di Tráfiko (verkeerspark) te Damacor. De meeste kinderen toerden op de fiets en in miniauto's door het verkeerspark.

De Oinki-dag was om het eenjarige bestaan van het Giro-spaarsysteem te vieren en om nieuwe jeugdige leden te werven. Ten slotte werden 400 nieuwe spaarders door Oinki welkom geheten. Tijdens de wervingsdag die een hoog educatief karakter had, konden de kinderen en ouders genieten van een politiehondenshow en ook zich op de hoogte stellen van de werkzaamheden van het DARE-programma, het Brandweerkorps en van de Curaçao Emergency Medical Services (Cems).

Voorproefje van No Kai

WILLEMSTAD — Op TeleCuraçao is vanaf vanavond een voorproefje te zien van *No Kai*, de nieuwe film van Segni Bernardina.

In Stand By Action, een programma van Curaçao Talents & Showbizz Foundation en We Make It Productions, presenteren de producers van *No Kai* een viertal programma's over hoe de film tot stand is gekomen. De première van de film nadert met rasse schreden. In de serie komen onder anderen de acteurs aan het woord die vertellen over hun ervaringen. Ook worden er scènes uit de film vertoond. Stand By Action is vanavond en elke maandagavond om zeven uur te zien op TeleCuraçao.

Correctie

In een artikel van woensdag 1 augustus stond per abuis vermeld dat Curoil op jaarbasis 9 miljoen liter benzine verkoopt. Dit had 9 miljoen liter per maand moeten zijn.

De Lannooy: 'Asjes zaak van BC en Selikor'

WILLEMSTAD — De zaak-Asjes valt onder de verantwoordelijkheid van het Bestuurscollege en Selikor, stelt PNP-leider en Financiën-minister Ersilia de Lannooy. Zij ontkent dat er binnen de partij opdracht aan partijvoorzitter en Statenlid Faroe Metry opdracht is gegeven om deze zaak in de coalitie te bespreken.

Tijdens de persconferentie van het Bestuurscollege die vorige week plaatsvond, verklaarde de betrokkene gedeputeerde Humphrey Davelaar (Volksgezondheid en Sociale Zaken, PNP) dat hij op korte termijn de zaak-Asjes in de Raad van Commissarissen (RvC) van Selikor ter discussie wilde stellen. Asjes werd onder het vorige BC benoemd als plaatsvervangend directeur van het vuilnisophaalbedrijf. Een

zestal stafleden van Selikor stapte naar de rechter tegen de benoeming van Asjes. In een kort geding oordeelde de rechter dat het besluit om Asjes te benoemen geschorst moest worden en dat er een bodemprocedure moest komen om het besluit te laten vernietigen. Asjes stapte op zijn beurt naar de rechter om uitbetaling van zijn salaris van 16.500 gulden per maand op te eisen. De voormalige PLKP'er werd door de rechter in het gelijk gesteld, die oordeelde dat hij uitbetaald moest worden, maar dat hij niet op het werk mocht verschijnen. Uit juridisch advies dat het BC sinds het vonnis heeft ingewonnen blijkt dat er een aantal opties op tafel liggen. Deze gaan uit van doorbetaling en het tot een bodemprocedure laten komen, of het contract ontbinden en onder-

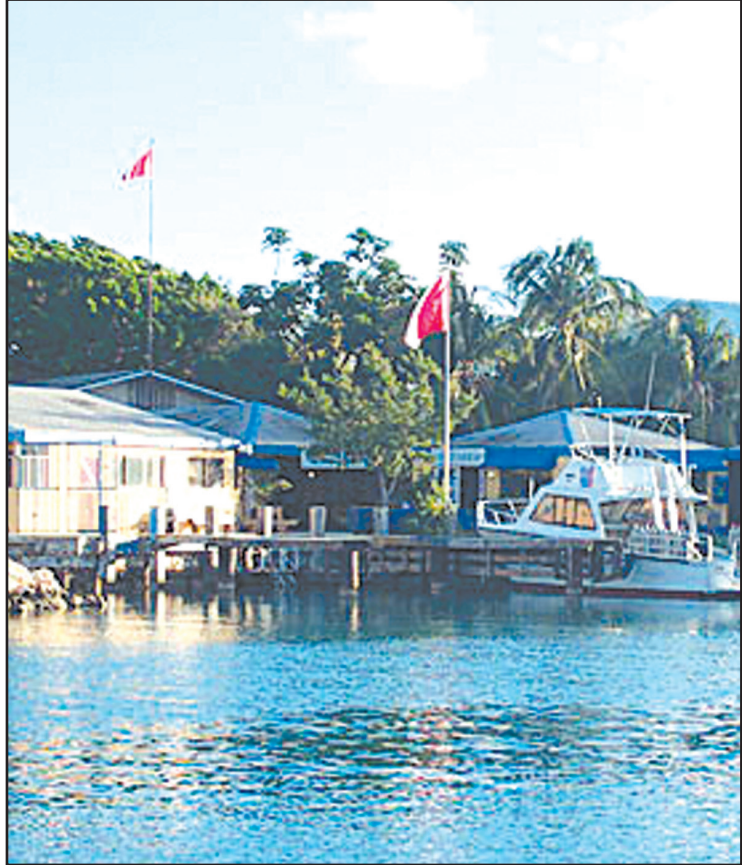
handelingen met Asjes aangaan over een afkoopsom. De afgelopen dagen zijn er verschillende verhalen in de media verschenen over interne discussies binnen de PNP over deze zaak en dat de PNP van coalitiegenoot FOL zou eisen dat ze bij Asjes zou aandringen om van de baan af te zien. In dit verband werd gesuggereerd dat Metry deze zaak binnen de coalitie zou coördineren. Dit wordt echter door De Lannooy tegengesproken. "Niemand heeft hem benaderd. Dit is een kwestie voor het BC en Selikor. Asjes heeft geen contract met de PNP." De PNP-partijleider verwacht wel dat deze zaak binnen de coalitie besproken zal worden, gezien de gevoeligheid van het onderwerp. De PNP blijft er echter op staan dat voor directeursfuncties open sollicitaties gehanteerd moeten worden.

Nolo Ambrosi in Miami Herald Van olie-industrie naar Ocean Encounters

WILLEMSTAD — Nolo Ambrosi, eigenaar van de duikscholen onder de noemer Ocean Encounters, komt in een uitgebreid verhaal voor het voetlicht in de *Miami Herald*. De Argentijnse Italiaan kwam hier elf jaar geleden voor het eerst op vakantie.

Het was geen liefde op het eerste gezicht. De schoonheid van het eiland gaat dieper. Nolo zegde acuut zijn baan op en kwam met zijn gezin naar Curaçao, nam de duikschool bij het Sea Aquarium over en groeide inmiddels uit tot een eilandwijd bedrijf met dertig werknemers.

Het dagblad uit Miami brengt een reportage van Tom Uhlenbrock over het eiland in veel verschillende aspecten, verweven met het verhaal van Ambrosi. "Het duiken vanaf de kust is fantastisch. Op het westelijk deel van het eiland heb je de stranden voor jezelf." De familie Ambrosi duikt niet meer zo veel. Nolo en zijn twee zoons zijn te druk met het runnen van Ocean Encounters, schrijft de krant, een duikoperatie met inmiddels vier vestigingen en vijf boten. "De duikshop was een ongelukje", vertelt Ambrosi. "We hadden dit nooit verwacht. We dachten dit wordt leuk, maar we hebben het werk wel onderschat."



De duikschool Ocean Encounters bij Sea Aquarium.

Ocean Encounters specialiseerde zich door de jaren heen in het oppikken van gasten met een boot bij verschillende hotels voor duiken en snorkeltrips. Dat deel van de onderneming loopt als een speer, schrijft Miami Herald. Het artikel gaat verder nadrukkelijk in op de toeristische groei en uitbreiding van

de hotels, die zich met name richten op de Amerikaanse markt. Met name Renaissance en Hyatt. "Het plan is om het aantal kamers in de komende vijf jaar te verdubbelen", zegt Ambrosi. Verder komt Kurá Hulanda nadrukkelijk aan de orde, inclusief de Lodge op Westpunt, waar Ocean Encounters ook de (onder)watersport verzorgt.

FK maakt zich zorgen over collegegeld

WILLEMSTAD — De politieke partij Forsa Kòrsou (FK) maakt zich zorgen over de verhoging van het collegegeld voor UNA-studenten. FK-raadslid Gregory Damoen stelt in een brief aan het Bestuurscollege dat door deze verhogingen een aantal studenten niet aan hun maandelijkse verplichtingen zullen kunnen voldoen.

Met de brief reageert FK-lid Damoen op de bekendmaking dat voor het collegejaar 2007-2008 het collegegeld 2500 gulden zal bedragen. Dit is een verhoging van 750 gulden.

Damoen stelt te begrijpen dat de universiteit om dezelfde diensten en opleidingen te kunnen blijven verlenen, zij onder meer op zoek moet naar structurele vormen om aan meer inkomsten te komen. Maar dit brengt met zich mee dat de studenten met een lening van de Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC) nu gedwongen zullen worden om een baan te zoeken om zo aan hun maandelijkse verplichtingen te voldoen.

De FK is van mening dat deze situatie er niet toe mag leiden

dat studenten straks in hun studie hiervan nadeel zullen ondervinden. Damoen stelt in zijn brief een serie vragen aan het BC. Zo wil hij onder meer weten of over deze zaak overleg is geweest tussen Onderwijsminister Omayra Leeflang (PAR) en het Bestuurscollege voordat de verhoging werd goedgekeurd.

OVERLEG
Als er geen overleg tussen het Land en eilandgebied is geweest, vraagt Damoen aan het BC of in de toekomst de communicatie tussen verschillende instanties beter

gecoördineerd zal worden. Ook wil het FK-lid weten of er onderzoek is gedaan naar pogingen om op de uitgaven van de universiteit te besparen, waardoor een verhoging van het collegegeld niet nodig had hoeven zijn.

INHOUD

Verder moet het BC in zijn antwoord ook aangeven wat het studiefinancieringsbeleid van de eilandelijke overheid nu precies inhoudt. Ten slotte stelt Damoen voor dat er een commissie opgericht wordt die deze zaak verder gaat onderzoeken.



Voor de slimme koper

Advertentie Curaçao

Cas Abao Beach

VAKANTIE SPECIAL
dinsdag's vóór 12.00 uur fl. 5,- per auto

Advertentie Curaçao

Tijdelijke fabriekskorting!

Toyota Yaris 1.3 automatic
30.100,-
vanaf **28.600,-**
485,- p/m
Aanbetaling 7.500,-

Toyota Camry 2.4 60.360,-
vanaf **57.360,-**
972,- p/m
Aanbetaling 15.000,-

- lening 4,85% (APR 8,51%)
- terugbetalen in 5 jaar
- aantrekkelijke pakketverzekering
- binnen 48 uur antwoord

Beslis snel, de voorraad is zeer beperkt!
Bezoek onze website voor méér info over onze modellen

GARAGE CORDIA The True Pleasure of Driving
Kaya J. Posner 39 T 461-5644 F 461-7516 info@garagecordia.com www.garagecordia.com

TOYOTA LEXUS DAIHATSU

Autoprijzen zijn excl. 0% en geldig t/m 10 augustus 2007. De standaard leenwaarden van de bank zijn van toepassing.

Houten reling doorboort auto



Een balk van de reling langs Sucker Garden Road doorboorde een auto onder de motorkap, dwars door het dashboard heen, langs de bestuurder naar de achterbank

PHILIPSBURG — Een houten reling heeft vrijdag een auto doorboord. De bestuurder werd net niet geraakt. Dit is het zesde incident met houten relingen in Sucker Garden. Bij het ongeluk boorde het hout zich onder de motorkap naar binnen,

door het dashboard heen, langs de bestuurder naar de achterbank. Eerder dit jaar overleed een man als gevolg van een soortgelijk ongeluk. Hij werd door de balk in zijn buik geraakt na op de reling gebotst te zijn. Volgens politiewoordvoerder Ricardo

Henson is bij alle zes ongelukken het hout gebroken tijdens een botsing, waarna het als een spies de voertuigen doorboorde. Henson zei dat het de aandacht heeft van de politie. Hij zei dat het ook een zaak was van de Verkeersafdeling

en Openbare Werken. Beide hebben geen officiële verklaring afgelegd.

RAILING

Volgens velen is een reling langs Sucker Garden Road noodzakelijk, maar zou een metalen rail beter zijn.

Motivatiedag onderwijzers

KRALENDIJK — Voor aanvang van het nieuwe schooljaar organiseerde de dienst Onderwijs en Cultuur vandaag een motivatiedag voor onderwijzers. De motivatiedag was ditmaal in het Plaza Resort. Het belang van innovaties in het onderwijs, stond centraal. Het doel hiervan is om het principe en de strategieën van het funderend onderwijs te benadrukken.

Spreker was Marelva Jansen-Liberia. Zij had het over fundamentele veranderingen in het onderwijs en de waarde en karakteristieken van het funde-

rend onderwijs en wat ze betekenen voor de onderwijzers. Na de lezing bespraken de onderwijzers in discussiegroepen de behandelde onderwerpen. Sinds vier jaar concentreert men zich op innovaties in het onderwijs op Bonaire. In 2002 werd ook het funderend onderwijs geïntroduceerd. Als instructietaal is Papiaments gekozen met uitzondering van de tweetalige Papa Cornes School. Verder werd ook het model ‘Skol di Bario’ (buurtschool) geïntroduceerd, waar de leerlingen ’s middags in de

praktijk kunnen brengen wat ze die ochtend hebben geleerd. In het hele implementatieproces van de innovatie in het onderwijs zijn de onderwijzers het belangrijkste. Ze moeten onder andere bijscholingscursussen volgen en portefeuilles maken voor hun leerlingen. Daarnaast moet aandacht worden besteed aan zaken zoals inhoud van de materie, deelname van de ouders, organisatie van het hele onderwijs, veiligheid op het schoolterrein, de kwaliteit van de zorg voor de leerling en onderhoud van de school.

Pantophlet (NA) wil openheid financiën

PHILIPSBURG — George Pantophlet van de Sintmaartense oppositiepartij National Alliance dringt bij het Bestuurscollege aan op openheid van zaken over de financiële situatie van het eiland. Volgens het Eilandsraadslid moet het BC de uitgaven- en inkomstcijfers van het eilandgebied voor januari tot en met juni van dit jaar bekendmaken.

Pantophlet stelt dat het van het belang is dat de overheid aangeeft dat zij in staat is om aan haar financiële verplichtingen te voldoen. In dit verband verwijst het NA-raadslid naar het feit dat er beslag werd gelegd op de Great Bay Promenade door pensioenfondsen Apna, omdat de overheid haar betalingen niet

nakwam. Ook zegt hij contact te hebben gehad met verschillende mensen die klagen dat zij soms maanden en in sommige gevallen zelfs een jaar moeten wachten om door de overheid betaald te worden. Aanleiding voor het verzoek van Pantophlet zijn recente uitspraken van Financiën-gedeputeerde Roy Marlin,

die onlangs verklaarde dat de begroting van het eilandgebied voor volgend jaar in oktober naar de Eilandsraad zal worden gestuurd. De gedeputeerde gaf indertijd ook aan dat tegelijkertijd met de begroting voor 2008 ook een begroting voor 2009 voor het Land St. Maarten en een meerjarenbegroting naar de Eilandsraad zullen worden opgesteld. De eerste behandeling van de begroting voor 2008 staat gepland voor 1 oktober, terwijl in de laatste week van de maand de openbare behandeling in de Eilandsraad gepland staat.

Recordaantal beurzen CTO

WILLEMSTAD — De CFO Foundation, het studiebeurzenprogramma van de Caribbean Tourism Organization (CFO), heeft dit jaar een recordaantal studiebeurzen toegekend.

Tien studenten uit het Caribisch gebied die een toeristische opleiding volgen, ontvangen geld uit het CFO-fonds. Verder worden er studietoelagen verstrekt. In totaal gaat het om een bedrag van 70.000 dollar.

Onder de studenten zijn er ook afkomstig van de Nederlandse Antillen. Andere beurzen werden uitgereikt aan studenten van onder meer de Dominicaanse Republiek, Jamaica, Anguilla, Trinidad en Tobago en Barbados. De studenten kunnen opleidingen volgen in het Caribisch gebied, maar ook daarbuiten. Bij de financiering horen ook vliegtickets. “Dit zijn studenten die het verdienen en we hebben er vertrouwen in dat ze de

Caribbean niet alleen trots zullen maken, maar ook een bijdrage zullen leveren aan de duurzame ontwikkeling van de regio nadat ze afgestudeerd zijn”, aldus de voorzitter van de CFO Foundation Jacqueline Johnson. Het CFO-fonds werd opgezet in 1997. De organisatie steunt studenten die zeer goed presteren en leiderschap tonen. Sinds de oprichting heeft de stichting 42 studiebeurzen verstrekt en 84 studietoelagen.

Workshops bewustwording

KRALENDIJK — Ambassadeurs van het bewustwordingsprogramma voor het toerisme hebben als eerste kennis kunnen maken met de workshops die gegeven zullen worden aan iedereen op Bonaire.

De ambassadeurs van het Tourism Awareness Program (TAP) hebben een voorbeeldfunctie in de Bonaireaanse gemeenschap en de Tourism Corporation Bonaire (TCB) heeft hen uitgekozen voor het bekleden van een erefunctie bij de verschillende activiteiten en evenementen. Het project TAP is een initiatief van TCB en duurt drie jaar. Usona zorgt voor de fi-

nanciële steun aan het project. TAP heeft als doel de Bonaireaanse gemeenschap nog bewuster te maken van de dynamiek en het belang van het toerisme nu en in de toekomst. De bedoeling is dat iedereen op het eiland gratis een trainingsprogramma wordt aangeboden.

Een aantal trainers heeft een cursus gevolgd en zijn klaar om deze week te beginnen met de gratis workshops. De trainers zijn: Jeaninne Wong Loi Sing, Denise de Jongh, Marcel Leurs, Diana Sint Jago, Gilberto Lira, Merel Zanen, Jeanne Emers, Mary Tjin Asjoe, Juliette de Grijze en Imke Reingoud.

Afsluiting vakantieplan

KRALENDIJK — Het vakantieplan van de buurtcentra op Bonaire werd vorige week feestelijk afgesloten. Gedeputeerde Boy Clarendra (UPB) was aanwezig bij de afsluiting waar hij informatie kreeg van de coördinator van Fesbo (federatie van buurtcentra), Nathaly Ipcedencia. Clarendra kreeg ook de kans om

kunstwerken van de jongeren die aan het vakantieplan hebben deelgenomen te bezichtigen.

Ook werden er door de jongeren verschillende presentaties gegeven. Namens de overheid bedankte Clarendra al de vrijwilligers die hebben geholpen om het vakantieplan te realiseren.

Brand kindertehuis begon op achterporch

PHILIPSBURG — De brand die woensdag het gebouw van de I Can Foundation verwoestte, ontstond op de achterporch en heeft zich vandaaruit binnen door het gebouw verspreid, verklaart brandweerfunctionaris Marco Kaak.

Eerder werd ervan uitgegaan dat de brand in een van de vijf slaapvertrekken was begonnen. De politie onderzoekt of er sprake is van brandstichting. In het

gebouw woonden 22 kinderen. Toen medewerkers de brand ontdekten, speelden de grote kinderen op de achterporch en waren de jongere kinderen in een van de slaapkamers. Volgens Sociale Zaken hebben vele organisaties en vrijwilligers zich gemeld om de stichting te helpen. I Can-coördinator Winifred Hercules zegt dat de steun uit de samenleving overweldigend is. De kinderen worden mentaal bijgestaan en het gaat goed met hen,

aldus Hercules. De omvang van de schade die de brand heeft veroorzaakt is nog niet vastgesteld. Gedeputeerde Louie Laveist van Sociale Zaken stelt een team samen om de schade op te nemen en te bekijken wat gedaan moet worden. Volgens Hercules zal een nieuw pand groter en veel sterker moeten zijn en meer faciliteiten hebben, zoals een therapie-, een spannings- en een computerruimte. I Can had hier al plannen voor.

Spanningen op Kuta Beach

PHILIPSBURG — De politie moest gisteren tussenbeide komen toen op Kuta Beach medewerkers van restaurant en nachtclub Bamboo Bernie's een aanvaring kregen met personeel van het Caravanserai Resort.

De ruzie ontstond toen chauffeurs die materiaal van Bamboo Bernie's afvoerden het terrein niet op konden als gevolg van werkzaamheden op het Caravanserai-terrein. Jimmy Golden van Bamboo Bernie's zei dat er een geul gegraven is tussen de terreinen van Caravanserai en Bamboo Bernie's. De laatste heeft een officieel verzoek geschreven aan Caravanserai om de geul zo snel mogelijk dicht te maken, zodat het terrein van Bamboo Bernie's weer normaal toegankelijk wordt. Volgens Golden is de omzet van het restaurant met 40 procent afgenomen als gevolg van de werkzaamheden. Bovendien is de geul gevaarlijk, aldus Golden.



Jimmy Golden van Bamboo Bernie's legt uit dat de werkzaamheden al een omzetsdaling van 40 procent tot gevolg hebben gehad.

Volgens hem kan in geval van nood een brandweerwagen of ambulance nauwelijks op het terrein komen. Caravanserai liet weten nog drie weken nodig te hebben voor de geul dichtgemaakt kan worden. De spanningen ontaardden gisteren in een aanvaring, toen bleek dat er een hoop

aarde was gestort op de plek waar Golden een scherm wilde plaatsen voor een geplande show. Volgens de politie kwam het niet tot geweld en is de kemphanen geadviseerd om de kwestie via de rechter te beslechten. Golden zei dat de zaak al bij de rechter lag.

Bamboo Bernie's verhuist over een paar maanden naar Maho Beach. Golden zei dat als Caravanserai wil dat het restaurant eerder weggaat, ze moeten betalen. Het management van Caravanserai zei dat de twee bedrijven na het ‘misverstand’ waren overeengekomen de kwestie te bespreken.

Advertentie Curaçao



FUNDASHON PA KUIDO DI PERSONANAN DESABILITA

Secretariaat:
P.O.Box 319
Kralendijk, Bonaire N.A.

De Fundashon Kuido pa Personanan Desabilita, FKPD, is een stichting die zich al bijna 30 jaar inzet voor kinderen en volwassenen met een verstandelijk/lichamelijk handicap op Bonaire.

De voorzieningen die onder de FKPD vallen zijn:

- een dagverblijf voor kinderen, jong volwassenen en 50+ in Playa;
- een arbeid-, training- en vormingcentrum in Rincon;
- een orthopedagogisch centrum in Playa;
- een gezinsvervangend tehuis in Playa.

Ons gezinsvervangend tehuis gaat een groeiproces tegemoet en heeft ondersteuning nodig van de hierna volgende disciplines:

- A. Een sectorhoofd wonen
- B. 2 activiteitenbegeleiders op MBO-niveau met ervaring (voor onregelmatige diensten)

A. SECTORHOOFD WONEN

Functie-inhoud:

Het hoofd heeft de algehele leiding van het gezinsvervangend tehuis en moet binnen de zorgvisie van de FKPD de organisatorische- en agogische beleid leveren ten aanzien van de voorziening; uitvoering (doen) geven aan het beleid en leiding geven aan de medewerkers.

Functie-eisen:

- u hebt een agogische of verpleegkundige opleiding op MBO-niveau, aangevuld met een management opleiding;
- u hebt minimaal 3 jaar ervaring in het werken met verstandelijk gehandicapten;
- u hebt affiniteit met de doelgroep en beroepshouding waarbij wordt uitgegaan van de bewoner zelf;
- u hebt goede leidinggevende capaciteiten o.a. het kunnen delegeren van taken en bevoegdheden aan groepsbegeleiders en het begeleiden van medewerkers;
- u bent in staat systematisch te werken;
- u beschikt over goede sociale en communicatieve vaardigheden en een goed improvisatievermogen;
- u kunt samenwerken in een multidisciplinair team;
- u bent belast met het maken van de rooster;
- u bent verantwoordelijk voor een aantal overlegvormen en hierin fungeert u als voorzitter, o.a. bij zorgplan- en teambesprekingen;
- u bent bevoegd medicatie uit te zetten en te delen.

B. 2 ACTIVITEITENBEGELEIDERS (M/V)

Functie-inhoud:

- u biedt basiszorg;
- u begeleidt bewoners in o.a. het invullen van de kwaliteit van hun bestaan, hun hygiëne, relatievorming, A.D.L.- training en activiteiten;
- u maakt verslagen in het kader van de opgestelde begeleidingszorgplannen.

Functie-eisen:

- u hebt een Z-verpleegkundige diploma of gelijkwaardig op MBO-niveau;
- u beschikt over achtergrond kennis van deze doelgroep en/of hebt ervaring met verstandelijk gehandicapten;
- u bent bevoegd om medicatie uit te delen;
- u bent stressbestendig;
- u bezit goede contactuele eigenschappen en hebt een positieve houding;
- u beschikt over goede uitdrucksvaardigheden;
- u bent bereid bijscholingsprogramma's te volgen;
- u bent bereid om onregelmatige diensten te draaien;
- u bent in staat in teamverband te werken;
- u bent in het bezit van een (groot) rijbewijs.

Wij bieden u:

- goede salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden;
- een grote mate van zelfstandigheid;
- een prettige werkklimaat;
- een grote mate van zelfstandigheid en verantwoordelijkheid.

Informatie:

Uw schriftelijke sollicitatie en curriculum vitae zien wij graag binnen 10 dagen na het verschijnen van deze advertentie tegemoet. Uw brief kunt u richten aan de directeur van de FKPD, mevrouw L.B. Uranie, P.O. Box 319, Bonaire N.A. of e-mail: fkpdbon@bonairerelive.com



Hebben wij Districo al betaald voor de krant ?

Volgens mij nog niet !

Ik rij wel even langs op Scherpenheuvel

Meer weten? Bel Districo: 747.0630, 747.0631, 747.0632 - E-mail: districo@amigoe.com

Suarez in de wachtkamer

ZEIST — Luis Suarez en FC Groningen stonden maandagavond lijnrecht tegenover elkaar voor de arbitragecommissie van de KNVB. Het rechtsorgaan van de nationale voetbalbond laat beide partijen zo snel mogelijk weten of, en eventueel onder welke voorwaarden, de twintigjarige aanvalser moet nog even geduld hebben.



Foto: AFP/FC Groningen

Aanvaller Luis Suarez (foto) moet nog even geduld hebben.

adviseurs en club aan hem verdienen. Suarez weet namelijk wat hij jaarlijks bij Ajax kan opstrijken. De aanvaller verdient bij FC Groningen 279.000 euro per seizoen. Ajax biedt hem de komende vier seizoenen een loon dat oploopt. Hij start met een jaarloon van 850.000 euro en verdient in zijn vierde jaar 1,1 miljoen euro. Suarez kiest volgens zijn aanwezige adviseurs Schuurman en Foortse niet alleen om financiële redenen voor Ajax. Hij beschouwt de overstap ook als een sportieve verbetering.

De leiding van FC Groningen nuanceerde de positieverbetering die Ajax de aanvaller in het vooruitzicht heeft gesteld. “We hebben sinds de

interesse van Ajax besloten dat Suarez 150.000 euro per jaar meer gaat verdienen. Dat gebeurt dus ook”, aldus advocaat Entzinger van FC Groningen. “Daarbij speelde FC Groningen het afgelopen seizoen net als Ajax in de eredivisie en UEFA-beker.” Entzinger haalde nog even fiftjes het voorbeeld van de broers Frank en Ronald de Boer aan. De tweeling verloor in 1998 de arbitragezaak tegen Ajax, ondanks het gegeven dat ze bij Barcelona vijf keer zoveel zouden gaan verdienen. Hij vergat te vertellen dat FC Groningen nooit meer geld opstreekte dan de 4 miljoen euro voor Arjen Robben.

De leiding van FC Groningen benadrukte voor de arbitragecommissie van de KNVB

dat ze hopen op een gunstige uitspraak. De aanvalser uit Uruguay kan in dat geval niet alleen een jaarlijkse loonsverbetering van 150.000 euro tegemoet zien. Hij heeft dan ook de zekerheid dat hij volgend seizoen wel voor 9 miljoen euro mag vertrekken.

Ajax bood vorige week 6,5 miljoen euro voor Suarez. “Veel te weinig”, menen de bestuurders bij FC Groningen. “Babel maakte vorig seizoen veel minder doelpunten dan Suarez en verhuisde voor 17 miljoen euro naar Liverpool”, aldus jurist Entzinger. “Als hij dan toch weg moet, dan voor de hoofdprijs van 9,5 miljoen euro.” De adviseurs van Suarez benadrukten dat FC Groningen de aanvaller vorig seizoen slechts voor 1,5 miljoen euro van Nacional uit Uruguay overnam. Verder kwam nog aan het licht dat FC Groningen niet het gehele transferbedrag van Suarez kan opeisen. De zaakwaarnemers van de spits hebben 35 procent van de winst bij doorverkoop bedongen. Het is maar de vraag of Suarez op de hoogte is van alle kleine lettertjes in zijn contract. “Mag ik even naar de wc?”, vroeg de aanvaller nadat hij ruim twee uur na een voor hem onverstanebare discussie had geluisterd.

Sporters in de schijnwerpers



Foto: Eikel Samba

WILLEMSTAD — Na de Antilliaanse jeugdsporters die op de Koninkrijksspelen een grote medaille-oogst boekten te hebben gehuldigd, werden ook de sporters die de Antillen op de Pan-Amerikaanse Spelen hadden vertegenwoordigd in de schijnwerpers gezet. Bij deze gelegenheid sprak secretaris-generaal Imro van Wilgen (l) van het Nederlands Antilliaans Olympisch Comité (NAOC) de deelnemers toe. De Antillen veroverden een gouden (atletiek) en bronzen (hockey) plak op de spelen die plaatsvonden in Rio de Janeiro.

Minimaal week rust voor aanvaller Slory

ROTTERDAM — Andwélé Slory moet minstens een week aan de kant blijven. De aanvaller van Feyenoord heeft zondag een lichte hamstringblessure opgelopen in het duel met Liverpool.

Slory kan door zijn knetsuur niet meedoen in de laatste wedstrijd van de voorbereiding, komende zaterdag

tegen Schijndel. Naar verwachting is hij wel op tijd fit voor de eerste wedstrijd in de competitie tegen FC Utrecht. Kevin Hofland moet enkele dagen rust houden wegens problemen met de enkel. Hij verstarte zich vrijdag in de wedstrijd tegen FC Porto. Verder moet de Duitse voetbalclub VfL Wolfsburg het

een halfjaar doen zonder nieuwe aankoop Ricardo Costa. De 26-jarige Portugese international scheurde zondagavond in een bekerwedstrijd tegen Würzburger FV zijn achterste kruisband af. Wolfsburg betaalde FC Porto deze zomer 4 miljoen euro voor de verdediger, die dit seizoen een leidende rol moest gaan spelen.

Bij zijn rentree in Deense Charlottenlund Rasmussen wordt toegejuicht



Foto: AFP/Thorhild Andri

Michael Rasmussen wordt geïnterviewd na zijn rentree in het Deense Charlottenlund.

CHARLOTTENLUND — Michael Rasmussen heeft onder luide toejuichingen bij een criterium in het Deense Charlottenlund zijn rentree gemaakt. Circa 20.000 mensen waren maandag afgekomen op de eerste wedstrijd van de Deense renner sinds zijn voortijdige vertrek als klassemmentsleider uit de Ronde van Frankrijk en zijn ontslag bij de Rabobankploeg.

Rasmussen reed lang op kop in de wedstrijd over tachtig kilometer, maar finishte uit-

eindelijk in het peloton. De zege ging naar Nicki Sörensen. Rasmussen liet na afloop van de race weten op zoek te zijn naar een nieuwe ploeg. “Er zijn een paar opties. We zullen zien wat er gebeurt. Ik hoop dat ik een nieuw begin kan maken.” In Roosendaal heeft de Spaanse wielrenner Alberto Contador maandag het criterium Draai van de Kaai gewonnen. De winnaar van de Ronde van Frankrijk troefde in Roosendaal Michael Boogerd en Steven de Jongh af. Contador maakte vorige week ook zijn opwachting

in Stiphout. Toen werd hij in de sprint verslagen door Thomas Dekker.

Ander wielrennieuws komt uit Lommel: met de overwinning in het criterium van Lommel heeft de Belgische wielrenner Axel Merckx maandag zijn loopbaan beëindigd. De coureur van T-Mobile versloeg zijn landgenoot Johan Vansummeren in de sprint. Tom Boonen won de spurt van het peloton. Merckx’ laatste grote wedstrijd was de Ronde van Frankrijk. Hij wordt woensdag 35 jaar.

ROTTERDAM — Royston Drenthe schakelt de arbitragecommissie van de KNVB in om een overgang naar Real Madrid af te dwingen. De twintigjarige middenvelder neemt deze beslissing omdat de Spaanse club geen overeenstemming met Feyenoord over een transfer kan bereiken.

De leiding van de Rotterdamse club weigerde onlangs een bod van 12,5 miljoen euro op

Drenthe, die ook in de belangstelling van Chelsea staat. De middenvelder, die de jeugdopleiding van de Rotterdamse club doorliep, heeft zijn zinnen echter op een overgang naar de werkgever van Ruud van Nistelrooi gezet. Feyenoord vindt het jammer dat Drenthe voor een arbitragezaak kiest. “Wij betreuren het dat het hierop uitdraait”, aldus interim-directeur Peter Vogelzang op de website

van de club. “We hebben ons standpunt al meermaals kenbaar gemaakt en daar is niets aan veranderd: Feyenoord wil Royston Drenthe niet kwijt. Onze intentie is om hem nog minimaal een jaar voor de club te behouden en liefst langer. Niet voor niets is zijn contract in april nog verlengd tot 2011. Royston is ons sportief gezien in deze fase van de competitievoorbereiding veel waard. Feyenoord wil Drenthe alleen

verkopten indien er een aanbod gedaan wordt dat overeenkomt met dat wat Royston Drenthe ons waard is.”

Drenthe speelde in totaal 29 competitiewedstrijden in de hoofdmacht van Feyenoord. Hij maakte nul doelpunten. De middenvelder trok de aandacht van Europese topclubs naar aanleiding van zijn sterke optreden bij Jong Oranje op het EK.

Platini hekelt invloed zakenlui in Engeland

LONDEN — Michel Platini is niet gelukkig met de invloed van rijke zakenmensen in het Engelse voetbal. Volgens de voorzitter van de Europese bond UEFA moeten de autoriteiten niet langer toestaan dat die eigenaars kunnen worden van de clubs. “Als ik Engels zou zijn, zou ik mij zorgen maken over de vele buitenlandse eigenaren van de clubs”, aldus Platini in een interview met de zender Sky News. Platini: “Het lijkt misschien zo dat deze

rijke mensen het Engelse voetbal komen helpen, maar ze willen op deze manier alleen maar snel geld maken. Ik ben bang dat de clubs op die manier hun identiteit verliezen. Als dit in Frankrijk zou gebeuren, zou ik me ertegen gaan verzetten.” De Russische oliemiljardair Roman Abramovitsj is al enige tijd eigenaar van Chelsea. Vorige maand kwam Manchester City in handen van de voormalige Thaise premier Thaksin Shinawatra.

Polen heeft meer tijd nodig voor stadions

WARSCHAU — Polen heeft meer tijd nodig om de stadions te bouwen voor het Europees kampioenschap voetbal in 2012, aldus minister van Sport, Elzbieta Jakubiak. Polen mag het EK samen met Oekraïne organiseren.

De Europese voetbalbond UEFA wil dat Polen de stadions halverwege 2010 klaar heeft. “We hebben meer tijd nodig. Het jaar

2011 is meer haalbaar voor ons”, aldus Jakubiak.

Volgens de oppositie wordt de organisatie van het EK voor Polen een bijna onmogelijke taak. “Buiten de aankondiging is er nog niks gedaan. Er zijn ook geen ideeën waar het geld voor de dure bouwprojecten vandaan moet komen”, aldus Zbigniew Chlebowski van oppositiepartij Civic Platform.

PSV naar FIFA om speler Robert

EINDHOVEN — PSV heeft de wereldvoetbalbond FIFA ingeschakeld om de transfer van de Braziliaan Robert naar het Spaanse Real Betis door te laten gaan. Real Betis huurde Robert de afgelopen twee seizoenen van PSV. De Spanjaarden lieten in april weten de in het contract vastgelegde optie op koop te willen lichten. Maar ze zien hier nu plotseling vanaf.

Saidi op stage bij FC Nantes

ROTTERDAM — Voetballer Karim Saidi loopt de komende dagen stage bij de Franse club FC Nantes. De verdediger uit Tunesië mag van Feyenoord uitkijken naar een andere club, omdat hij niet past in de plannen van coach Bert van Marwijk. FC Nantes is gedegradeerd naar de tweede divisie in Frankrijk.

Van Basten: ‘Spelers te jong naar buitenland’

ZEIST — Marco van Basten vindt dat spelers tegenwoordig op te jonge leeftijd naar het buitenland vertrekken. De bondscoach van het Nederlands elftal heeft dit gezegd in een interview met Rot Weiss, het magazine van de Zwitserse voetbalbond. Van Basten is er voorstander van dat de talenten eerst in eigen land meer ervaring op doen.

“Jonge spelers gaan tegenwoordig snel naar het buitenland. Het zou goed zijn als jonge jongens eerst alles meemaken in hun eigen land, met alle ups en downs die je als speler maar tegen kunt komen. En het is bovendien altijd goed om in je achterhoofd te houden dat je in een bepaald land bent opgeleid, clubs en vrijwilligers altijd voor je hebben klaar gestaan, je kansen hebt gekregen om je in de kijker te spelen, en je dus best iets terug kan geven

aan de mensen in je eigen land.”

Jonge talenten van PSV, Ajax en Feyenoord zijn recentelijk al naar het buitenland vertrokken. “Nu zie je zelfs al dat jongens van vijftien, zestien jaar worden weggekocht, om op die manier de huidige regelgeving die er is met betrekking tot opleidingsvergoeding te ontduiken. Als je goed bent en getalenteerd, doet zich vanzelf een mooie kans voor.” De Nederlandse bondscoach vervolgt: “Je zou als jonge speler veel meer in carrièrepianing moeten denken. Investeren in jezelf en in plezier. Je hebt er niets aan om naar het buitenland te gaan en vervolgens driekwart van de wedstrijden niet te spelen. Dan kun je dus beter in je eigen land alle wedstrijden spelen, ervaring op doen en daarna de ‘grote’ stap naar het buitenland zetten.”

Knappe winst Robin Haase



Foto: AFP/ANP

Robin Haase (foto) behaalde in Montreal een knappe overwinning op Tomas Berdych.

twijfeld naar zijn coach kijken. Het wist niet meer wat hij moest doen, op zo’n moment weet je dat je een kans hebt om te winnen.” Haase en Berdych stonden vorig jaar bij de Daviscupontmoeting tussen Nederland en Tsjechië voor het eerst tegenover elkaar. Haase had toen weinig kans tegen de Tsjechische kopman en verloor met 2-6, 4-6 en 4-6. Maar in Montreal kon Haase zijn tegenstander met zijn goede service onder druk zetten en kon Berdych dicteren in de rally’s. Bovendien benutte de Nederlander zijn kansen op

de opslag van zijn opponent uitstekend. Hij verzilverde twee van zijn in totaal drie verkregen breekpunten. Dat was voldoende voor de winst in beide sets. Berdych kreeg ook zes breekpunten op de servicebeurten van Haase, maar Haase kon ze mede dankzij zijn goede service steeds wegwerken. Haase produceerde in de partij in totaal elf aces. “Ik serveerde bij vlagen erg goed. Ook het retourneren ging goed, ik kon daarom steeds de aanval overnemen. Sinds de challenger in Scheveningen ben ik aan een stuk door

aan het spelen. Het is af en toe zwaar door het vele reizen, maar ik pluk er nu wel de vruchten van.”

Haase speelt in de tweede ronde tegen de winnaar van de partij tussen de Spanjaard Carlos Moya en Marcos Baghdatis uit Cyprus. “Dat zal weer een hele andere partij worden. Maar iedereen is er bij dit toernooi, dus de tegenstand is groot.” Verder heeft Michiëlla Krajicek zich maandag verzekerd van een plaats in de tweede ronde van het tennistoernooi in Los Angeles. De speelster uit Almere rekende in haar eerste partij overtuigend met 6-3 en 6-1 af met de Franse Severine Bremond. Krajicek versloeg Bremond eerder dit jaar op Roland Garros. In januari verloor ze in Hobart van de Franse tennisster. Krajicek won ook de eerste onderlinge ontmoeting in 2005 in Estoril.

Krajicek speelt in de tweede schifting tegen de winnares van het Oekraïense onderonsje tussen Alona Bondarenko en Joeliana Fedak. Krajicek was vorige week in de eerste ronde van het toernooi in San Diego te sterk voor Fedak.

Humanisten willen verruiming wetgeving hulp bij zelfdoding

AMSTERDAM — Het Humanistisch Verbond vindt dat geestelijk verzorgers en andere deskundigen wettelijk meer mogelijkheden moeten krijgen mensen met een doodswens te helpen.

Als iemand bij zichzelf een onontkoombaar verlies van zijn waardigheid en zin in het leven vaststelt en daarvoor het leven ondraaglijk vindt, moet zijn keuze om een einde aan het leven te

maken worden gerespecteerd en niet veroordeeld. Het verbond vindt het kwalijk dat een groot deel van de mensen met een doodswens niet onder de euthanasiewet valt en dus niet bij een arts terecht kan of zich niet bij een medicus wil melden. De huidige regering wil geen debat over verruiming van de wettelijke mogelijkheden voor hulp bij zelfdoding en laat daardoor volgens het verbond een grote groep mensen in de kou staan.

In januari sprak de rechtbank in Amsterdam zelfmoordconsulent Ton Vink vrij van hulp bij zelfdoding. Vink is verbonden aan De Einder, een stichting die door mensen uit het Humanistisch Verbond in Alkmaar is opgericht en mensen ondersteunt die voor zelfdoding kiezen. In min of meer vergelijkbare zaken waren eerder twee consulenten van De Einder wel tot celstraffen veroordeeld. Na een lange discussie bin-

nen de organisatie sprak het hoofdbestuur van het Humanistisch Verbond in juli 1995 uit dat voorkoming van zelfdoding niet langer het uitgangspunt bij een verzoek om hulp bij suïcide was. Hulpverleners dienen een aanvraag om hulp bij zelfdoding serieus te nemen 'zonder zich daarbij bij voorbaat vast te leggen op een bepaald antwoord', meende het hoofdbestuur. Voor die tijd was de leidraad dat suïcide moest worden voorkomen.

AMSTERDAM — Twee mannen en twee vrouwen zijn vandaag gearresteerd op verdenking van grootschalige fraude bij een stichting in Amsterdam-Zuidoost. Een van hen is een ambtenaar van de dienst maatschappelijke ontwikkeling van de gemeente.

De politie wilde niet bekendmaken om welke stichting het gaat. Ook over de identiteit van de verdachten werden geen mededelingen

gedaan. Het viertal heeft waarschijnlijk honderdduizenden euro's in eigen zak gestoken.

Na diverse aangiften startte de politie een onderzoek naar de fraude en stuitte daarbij op de vier verdachten. Ze zouden onder meer subsidiegeld hebben verduisterd van mensen in financiële nood. Daarnaast maakten de fraudeurs valse aanvragen voor financiële hulp en keerden ze echte verzoeken gedeeltelijk of helemaal niet uit en sjoemelden met de administratie. De gemeenteambtenaar, die was gedetacheerd bij de stichting, wordt ook verdacht van ontucht met een cliënt. De vrouw was afhankelijk

van de ambtenaar, die moest beslissen of zij wel of geen financiële hulp zou krijgen. Mogelijk heeft de ambtenaar zich aan nog meer vrouwen vergrepen. De politie roept eventuele slachtoffers op zich te melden. Een van de andere verdachten, een vrouw, is de enige die nooit voor de stichting heeft gewerkt. Zij wordt verdacht van het witwassen van het verduisterde geld. Enkele maanden geleden was Zuidoost ook al het toneel van grootschalige fraude; het ging toen om PvdA-politici die beslisten over het verstrekken van subsidies aan stichtingen waar, naar later bleek, zij zelf belang in hadden. Drie van hen werden uit de fractie gezet.

Grote brand bij Philips in Maarheeze

MAARHEEZE — Bij Philips Lighting in Maarheeze (Noord-Brabant) heeft vannacht een grote brand gewoed. De brandweer heeft het vuur geblust. In een van de gebouwen op het fabrieksterrein brak rond 01.00 uur Nederlandse tijd door nog onbekende oorzaak brand uit. In het pand lagen methanol en pigmentstoffen opgeslagen. Volgens een zegsman van de brandweer zijn geen schadelijke stoffen vrijgekomen. Het grootste gedeelte van het gebouw is gespaard gebleven. Twee jaar geleden woedde er een brand in een opslaghal met kunststof vaten op het fabrieksterrein van Philips Lighting. Op dit terrein lagen ook vaten chemicaliën. De schade viel toen uiteindelijk mee, ook toen waren er geen schadelijke stoffen vrijgekomen.

Extra beveiliging voor Jami

VOORBURG — Ehsan Jami, de voorzitter van het comité voor ex-moslims, krijgt extra beveiliging. De Nationaal Coördinator Terrorismebestrijding (NCTb), het OM en de politie hebben maandagmiddag tijdens een overleg besloten dat 'aanvullende maatregelen' nodig zijn voor de beveiliging van het 22-jarige raadslid van de PvdA in Leidschendam-Voorburg. Dat liet een woordvoerder van de NCTb maandag desgevraagd weten. Aanleiding voor de aanvullende maatregelen is het feit dat Jami zaterdag in zijn woonplaats Voorburg is mishandeld en de daarop volgende massale media-aandacht, waarbij vaak foto's van Jami werden getoond.

Tankwagen met frituurvet gekanteld

ROTTERDAM — Bij het Gaderingviaduct in Rotterdam is vanochtend een tankwagen uit Duitsland gevuld met vloeibaar frituurvet gekanteld. Enkele duizenden liters van het vet zijn uit de wagon gelopen en op het wegdek terechtgekomen. Dat liet de politie weten. Het voertuig kwam rond 06.00 uur Nederlandse tijd op zijn kant terecht nadat in een bocht de lading was gaan bewegen. De 41-jarige chauffeur raakte lichtgewond. De politie denkt dat het opruimen van het vet het grootste deel van de dag gaat duren.

Huishoudens zonder water

UTRECHT — Ruim 9000 huishoudens in de provincie Utrecht zitten vandaag zonder water. De plaatsen Montfoort, Lopik en Oude-water hebben last van een storing in het waternet. Dat heeft een woordvoerder van waterbedrijf Vitens gezegd. De storing ontstond nadat de waterleiding in het gebied afgelopen nacht was afgesloten ter voorbereiding op werkzaamheden. Toen de leiding in de ochtend werd opengezet ging er iets mis. Vitens hoopt voor het einde van de dag de storing te hebben verholpen. In de tussentijd wordt geprobeerd de huizen via andere leidingen van water te voorzien.

Bokito loopt weer buiten rond



Foto: AFP/Even-Jan Daniels

ROTTERDAM — De elf jaar oude gorilla Bokito heeft vandaag met zijn familie het vernieuwde buitenverblijf betreden. In Diergaarde Blijdorp in Rotterdam is de afgelopen weken gewerkt om het buitenverblijf Bokito-proof te maken. Sinds Bokito's ontsnapping op 18 mei zaten de gorilla's noodgedwongen binnen.

Personeel zorginstellingen onvoldoende beschermd

DEN HAAG — In een kwart van de ziekenhuizen, verpleeg- en verzorgingshuizen is het personeel onvoldoende beschermd tegen lichamelijke overbelasting, agressie en geweld. In de ziekenhuizen speelt nog mee dat een kwart te weinig let op risico's voor werknemers door gevaarlijke stoffen, zoals narcosegassen en medicijnen tegen kanker.

Dat blijkt uit onderzoek van de Arbeidsinspectie in bijna alle ziekenhuizen en ruim 250 verpleeg- en verzorgingshuizen. De inspectiedienst noemt de resultaten een verbetering ten opzichte van eerdere controles in 2000 en 2003. Zo bleek in 2003 nog in de helft van de ziekenhuizen wel iets mis. De Arbeidsinspectie moest nu bij circa 200 van de 800 gecontroleerde afdelingen

in ziekenhuizen een betere bescherming eisen tegen overbelasting. Zeven op de tien verpleegkundigen van bijvoorbeeld interne geneeskunde, intensive care en de operatiekamers hebben klachten aan rug, nek en benen. Tilliften, glijlakens en elektrisch verstelbare bedden zijn vaak onvoldoende beschikbaar of blijven ongebruikt. Verder liet in ruim de helft van de onderzochte operatiekamers en chirurgieafdelingen de bescherming tegen narcosegassen te wensen over. Zo was de ventilatie in behandelruimtes gebrekkig of maskers en afzuigapparatuur worden niet gebruikt. Narcosegassen kunnen leiden tot vruchtbaarheidsproblemen of aangeboren afwijkingen bij kinderen. Ook blijven belangrijke maatregelen om personeel tegen agressie van patiënten en bezoekers te beschermen

soms nog achterwege. Ruim driekwart van de werknemers in ziekenhuizen heeft met agressie te maken, een kwart zelfs wekelijks. In verpleeg- en verzorgingshuizen worden vier op de tien verzorgenden dagelijks of wekelijks uitgescholden, bedreigd, geslagen en geschopt. In de verpleeg- en verzorgingshuizen is een derde van het personeel onvoldoende beschermd tegen besmetting met ziektes, zoals Hepatitis B en C of HIV. Vakbond Abvakabo pleit voor structurele aandacht voor veiligheid in de zorg. "Het personeel moet, zeker in deze tijd van schaarste, worden gekoesterd", aldus een woordvoerder. Net als de beroepsvereniging voor verpleegkundigen en verzorgenden wijst de bond erop dat de arboregels moeten worden nageleefd, ook door het personeel. Door tijdsdruk gebeurt dat niet altijd.

BREDA — De Arbeidsinspectie mag tuinders niet beboeten die vorig jaar de oogst geheel hebben uitbesteed aan een Poolse onderneming, en daarom geen werkvergunning voor Poolse werknemers hadden aangevraagd. Dat blijkt uit een voorlopige voorziening maandag van de rechtbank in Breda.

De rechter stelde Champignonkwekerij Veeke in het gelijk, nadat die bezwaar had gemaakt tegen een boete van 285.000 euro. De tuinder liet het Poolse bedrijf Verschoor-Agrar Spolka zijn champignons oogsten en volgens zijn advocaat Pieter Boomaars

was 'in het kader van vrij verkeer van diensten binnen de Europese Unie' voor de dertig Poolse werknemers geen werkvergunningen nodig. De rechtbank oordeelde dat een deugdelijke motivering van de Arbeidsinspectie ontbreekt om te kunnen stellen dat de Polen in werkelijkheid onder toezicht stonden van Veeke. Verder werd het de inspectiedienst van het ministerie van Sociale Zaken verweten dat slechts tien van de dertig werknemers zijn gehoord. Bovendien hebben die tien Polen verklaard dat ze wel degelijk hun werkinstructies kregen

van Verschoor-Agrar. Het ministerie van Sociale Zaken moet de uitspraak nog bestuderen, voordat het kan reageren. Volgens Boomaars staat de zaak niet op zichzelf. Hij verwacht vandaag twee soortgelijke uitspraken van de voorzieningenrechter in Arnhem. Tot 1 mei dit jaar gold dat Polen en andere werknemers uit Oost-Europese landen die in 2004 EU-lid zijn geworden, een werkvergunning nodig hadden om in Nederland te werken. Binnen de EU heeft personeel uit Roemenië en Bulgarije, die sinds 1 januari zijn toegetreden, nog wel een vergunning nodig.

Vroegere overste Zusters van Liefde overleden

TILBURG — Dymphna Vanwesenbeeck, die van 1999 tot en met 2005 als generaal overste de congregatie van de Zusters van Liefde leidde, is maandag op 73-jarige leeftijd in Tilburg overleden.

Dat heeft een woordvoerder van de congregatie vandaag meegedeeld. De congregatie telt ongeveer 900 leden, van wie er ruim 500 in Ne-

derland wonen. Vanwesenbeeck, in 1934 in Halsteren geboren, trad op 22-jarige leeftijd in bij de congregatie, ook wel bekend als de Zusters van Tilburg. Voor zij generaal overste werd, was zij bestuurslid van de Nederlandse afdeling van de zusters. Als generaal overste stak Vanwesenbeeck, die na een langdurig ziekbed overleed, veel tijd in vernieuwing van de congregatie. Vooral in Indonesië, Brazilië en de

Filippijnen neemt het aantal leden toe. Voorts was zij zeer actief in katholieke organisaties op het gebied van missie en ontwikkelings-samenwerking, zoals CMC Mensen met een Missie en de Bisschoppelijke Vastenactie. Bij de vroegere medefinancieringsorganisatie Cebemo was zij medewerkster van de Afrika-afdeling. Vanwesenbeeck wordt vrijdag op het kerkhof van haar congregatie in Tilburg begraven.

Balkons Emmeloord dicht wegens bouwfout

EMMELOORD — De gemeente Noordostpolder heeft vrijdag zestien balkons van een appartementencomplex in Emmeloord afgesloten. Bewoners mogen uit veiligheids-overwegingen niet meer op hun balkons komen.

Dat maakte de gemeente vandaag bekend. In de prefab betonplaten is niet genoeg wapening aangebracht, waar-

door scheurtjes zijn ontstaan in het bouwwerk. Een van de bewoners van het complex aan de Kampwal ontdekte de scheurtjes en sloeg alarm. Noordostpolder deed een röntgenonderzoek bij dit balkon, waaruit bleek dat de fout in de betonplaten zit. Naar aanleiding van dit gebrek zijn alle balkons van het gebouw gesloten. De verantwoordelijke aannemer heeft vandaag

extra ondersteuning onder de erkers geplaatst. Alle balkons worden onderzocht op het gebrek, waarna de gemeente kan bepalen wat er moet gebeuren om het probleem op te lossen.

Medewerker jeugdzorg bezit kinderporno

ZETTEN — De politie verdenkt een 33-jarige medewerker van de instelling voor kinder- en jeugdpsychiatrie Karakter in Zetten formeel van het bezit van kinderporno. De verdenking is het resultaat van een on-

derzoek, meldde de politie vandaag. De verdachte zou kinderporno op zijn computer hebben staan. Het televisieprogramma *Bureau Van den Heuvel* maakte daar in februari van dit jaar al melding van.

DEN HAAG — De Voedsel en Waren Autoriteit (VWA) heeft maandag drie kermisattracties van het type Booster verzegeld. De attracties gaan op slot totdat is aangetoond dat ze veilig zijn.

De autoriteit nam deze maatregel naar aanleiding van een ongeval dit weekend in Frankrijk. Daar brak door onbekende oorzaak de bak waarin vier

personen zaten plotseling af en viel ruim dertig meter naar beneden. Hierbij kwamen twee mensen om en raakten twee anderen zwaargewond. Bij de attractie draaien aan het einde van een bewegende arm twee cabines met een snelheid van 90 kilometer per uur rond. De VWA vindt het onverantwoord om de Nederlandse toestellen te laten draaien totdat er duidelijkheid is over de toedracht

van het ongeluk. De Franse autoriteiten doen onderzoek. In afwachting van die resultaten mogen de drie Boosters in Nederland niet meer worden gebruikt. Pas als duidelijk is wat er misging en er passende veiligheidsmaatregelen zijn genomen, gaan de attracties weer draaien. De attracties in Nederland zijn van hetzelfde merk en type als die in Frankrijk. De toestellen zijn in Italië gemaakt. De overige soor-

ten Boosters in Nederland mogen gewoon worden gebruikt. Zij zijn van een ander type. Kermisvakbond Bovak spreekt van een overtrokken reactie. Volgens secretaris Nicole Vermolen zijn de attracties goedgekeurd. "Wat wil je nog meer?" De Bovak hoopt dat er snel duidelijkheid is. Het is voor de exploitanten extra vervelend omdat ze door de sluiting in het hoogseizoen veel inkomsten mislopen, legde ze uit.

Nieuw album Eagles



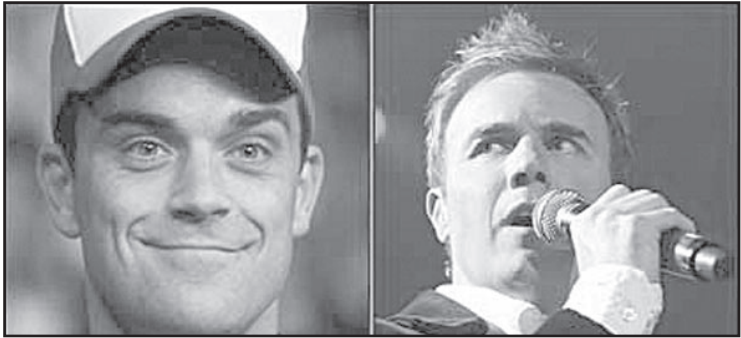
De Eagles hebben hun eerste studioalbum sinds 'The long run' uit 1979 bijna afgerond. Ook gaat de Amerikaanse rockband volgend jaar weer uitgebreid toeren. Dat onthulde gitarist Joe Walsh zaterdag aan het muziektijdschrift Billboard. De muzikanten leggen momenteel de laatste hand aan het album. "We werken nog een beetje aan de zangpartijen en mixen het", stelt Walsh. Alle bandleden schreven mee aan de nummers. Don Henley, Glenn Frey, Timothy B. Schmit en Walsh hebben iets gecreëerd dat 'in een echt andere richting gaat'. "Het is moeilijk te vergelijken met de muziek die ik op de radio hoor." De band werd in 1971 opgericht en scoorde hits met nummers als 'New kid in town' en 'Hotel California'. In 1980 ging de formatie uiteen om na een pauze van veertien jaar een comeback te maken. Afgezien van enkele compilatiealbums, liet een nieuwe studioplaat op zich wachten.

Hello Kitty

Thaise politieagenten die over de schreef gaan moeten voortaan voor straf een knalroze 'Hello Kitty'-band om de bovenarm dragen. Dat heeft een hoge politiefunctionaris vandaag meegedeeld. Verwacht wordt dat de macho-politieagenten het in het vervolg wel zullen laten om nog rotzooi op straat te gooien, fout te parkeren of te laat te komen, als ze bedenken dat het hun op het dragen van de beeltenis van de Japanse equivalent van de Nederlandse Nijntje kan

komen te staan. De politie benadrukt dat de straf alleen geldt voor kleine misstappen. Voor echte wetsovertredingen blijven de normale procedures gelden. De politie denkt dat bij een consequente bestraffing van de kleine fouten de agenten ook minder snel tot werkelijke overtredingen als machtsmisbruik of geweld geneigd zullen zijn. Hello Kitty geldt als een Aziatisch icoon van schattigheid en is vooral populair bij jonge meisjes.

Geheime ontmoeting



Gary Barlow en Robbie Williams hebben elkaar in het geheim ontmoet in Los Angeles. Daar zouden de twee zangers, die elkaars bloed de afgelopen jaren wel konden drinken, een mogelijke reünie hebben beraamd met alle originele bandleden van Take That. Vooralsnog schitterde Williams door afwezigheid bij de vorig jaar herenigde jongensband uit de jaren negentig. Een insider vertelt aan de Britse krant *The Daily Mirror* dat de sfeer tussen de twee oud-rivalen erg goed was. Ze begroetten elkaar met een innige omhelzing en voerden een intiem gesprek. Het is pas de tweede keer in elf jaar dat de mannen elkaar hebben ontmoet. Nadat Robbie de boyband in 1995

verliet, onder meer vanwege ruzie met Barlow, konden ze elkaar niet luchten of zien. Naar verluidt wil Robbie weer met Take That samenwerken nu de groep een succesvolle comeback heeft gemaakt. Vorig jaar kwam het album 'Beautiful world' uit, waarvan de single 'Patience' meteen op één terechtkwam in de Britse hitlijsten. Williams kwam juist in een neerwaartse spiraal terecht met zijn solocarrière. Met name het uitblijven van een doorbraak in de VS was voor hem een grote teleurstelling. Nu Robbie en Gary de strijdbijl begraven hebben, bestaat de mogelijkheid dat Robbie al meedoet aan de herfsttournee van Take That, zo meldt *The Mirror*.

Hackers tegen terrorisme

De Amerikaanse federale overheid zoekt de steun van hackers in de strijd tegen het internationale terrorisme. Tijdens de Defcon-conferentie in Las Vegas waren sprekers van de NSA, FBI en het Amerikaanse ministerie van Defensie aanwezig, aldus *AFP*. De jaarlijkse Defcon-conferentie is de grootste bijeenkomst van hackers ter wereld. NSA-analist Tony Sager zei in zijn toespraak dat het agentschap steeds vaker informatie vrijgeeft aan het publiek in de hoop dat computerdeskundigen meehelpen het internationale terrorisme aan banden te leggen. "Ik ben er alleen niet zeker van dat ze me vertrouwen", verklaarde Sager na afloop van zijn toespraak tegenover een journalist van het Franse persbureau. Aan wantrouwen jegens de federale overheid is op de conferentie dan

ook geen gebrek. Zo wordt er tijdens de bijeenkomst geld ingezameld voor de Electronic Freedom Foundation, een stichting die eerder al aanklachten tegen dezelfde NSA indiende wegens 'illegaal aftappen van telefoonlijnen en het bekijken van persoonlijke mail'. Veel van de hackers gebruiken hun kennis echter om de bemoeienis van de Amerikaanse overheid tegen te gaan. Zo werkt de Belg Len Sassaman aan een anonieme e-mailcliënt en werkt hacker Roger Dingledine zelfs aan een volledig anoniem netwerk.

Voor de vertegenwoordigers van de veiligheidsdiensten schiet het internet echter tekort op het gebied van 'traceerbaarheid'. Zij spraken duidelijk de wens uit dat het makkelijker moet worden om te zien wie voor wat verantwoordelijk is op het net.

Beetje vet beter dan onzekerheid

Mannen vinden dat vrouwen eerder hun onzekerheid moeten dumpen dan het beetje vet dat ze hebben. Dat blijkt uit een onderzoek dat de redacties van *Cosmopolitan* en *Men's Health* samen hebben uitgevoerd onder ruim 2300 mannen en ruim 2700 vrouwen. Humor en liefvoor elkaar zijn blijken bij mannen en vrouwen nog steeds het best te scoren. "Een man die zo nu en dan een welgemikte, gevatte grap maakt, is eerder een blijvertje dan het type Rambo met een leuk smoelwerk en dito geslachtsdeel", blijkt uit het onderzoek. 'Lief zijn' staat nog steeds op nummer een bij de vrouwen, zegt 54 procent. Op een tweede plaats staat humor, stelt 30 procent van de

vrouwen. Bij mannen ligt dat percentage nog hoger. Zeker 80 procent van hen vindt het onaantrekkelijk als een vrouw geen gevoel voor humor heeft. Uiterlijk en intelligentie is voor maar een op de zeven mannen het allerbelangrijkste. Uit de cijfers blijkt dat mannen net zo vaak seks willen hebben als vrouwen. Voor bijna de helft van vrouwen en mannen is drie tot vier keer per week voldoende, maar eenderde heeft aan een tot twee keer per week genoeg. Daarnaast houden mannen steeds meer van vrouwen met een carrière. "Dat maakt het leven spannender", zeggen ze. En het is voor beiden geen bezwaar als zij meer inbrengt dan hij.

een blaatestest moest doen en het tuitje maar niet kon vinden, beseften de agenten dat de 20-jarige man blind was. De blinde liet zich tijdens zijn autorit met instructies bijstaan door een ziende 'copiloot' van 16.

Sea Life Centers tegen moderne piraterij

Sea Life Center Scheveningen en zijn 23 zustervestigingen in Europa gaan zich sterk maken om de vispopulatie te behoeden voor illegale visserij en de legale vissers zodoende te beschermen. Er zijn honderden 'vispiraten' die varen onder valse vlag (Panama, Honduras, Belize) en die de toch al lage vispopulatie plunderen zonder dat ze veel risico lopen gepakt te worden, aldus Barbara Fun, educatiemedewerker van Sea Life. Het is een zeer groot probleem dat niet goed genoeg wordt aange-

pakt door de kustwacht en andere autoriteiten. Deze piraten vissen de zee leeg en als dit zo doorgaat zullen de visvoorraden opraken en kunnen ze zich niet voldoende herstellen. Niet alleen vissen maar ook duizenden zeevogels, dolfijnen en zeeschildpadden sterven in hun grote netten. 25 Procent van de grootoogtonijn is al in de illegale netten beland. Vandaar dat Sea Life dit probleem aangrijpt en er de aandacht op probeert te vestigen door middel van zijn SOS (Save Our Seas) programma.

Legopop

Een Legopop van ongeveer 2,5 meter groot ligt sinds vandaag op het strand van Zandvoort. De medewerkers van strandpaviljoen Skyline keken raar op toen zij de gast opens voor hun tent aantroffen. Het is een mysterie hoe de pop langs de kust terecht is gekomen. Hij ligt daar in zijn rode broek en blauwe hempje op zijn rug met een blijde blik naar de lucht te kijken. De reusachtige pop is een replica van de alom bekende kleine Legopoppetjes. "Hij ligt daar sinds de ochtend. Misschien is de pop aangespoeld?", aldus een van de medewerkers van de strandtent. Het is een raadsel waar de pop vandaan komt. Legoland in Denemarken liet weten geen pop te missen, net zoals het Speelgoedmuseum in Deventer waar momenteel een tentoonstelling over de poppetjes plaatsvindt. Ook Lego Nederland heeft geen idee waar de pop vandaan komt.

Slaapapneu

Mannen die lijden aan diabetes type 2 (suikerziekte), lopen een groter risico op een haperende ademhaling gedurende de nacht. Dat is lastig en ongezond, want deze zogenaamde slaapapneu verstoren de bloedsuikerspiegel, blijkt uit Amerikaans onderzoek. Patiënten met diabetes en slaapapneu zijn overdag vaak slaperig en snurken 's nachts luidruchtig. 36 Procent van de mannen met suikerziekte

lijdt ook aan slaapapneu. Het gaat dan vooral om mannen ouder dan 60. Bij vrouwen komt de combinatie van de twee aandoeningen beduidend minder vaak voor. Omdat slaapapneu de bloedsuikerspiegel in de war schoppen, raden onderzoekers diabetici aan om zich vaker op de aandoening te laten controleren. In totaal werden ruim 300 volwassenen met diabetes type 2 onderzocht.

Stroom uit lichaamswarmte

Wetenschappers hebben een methode ontwikkeld waarbij ze lichaamswarmte gebruiken om stroom op te wekken. Dat melden medewerkers van een Duits onderzoeksinstituut vandaag. De onderzoekers maken gebruik van het verschil tussen de omgevingstemperatuur en de lichaamstemperatuur. Tot nu

toe kon dit soort stroomwinning alleen plaatsvinden bij grote temperatuurverschillen, maar de onderzoekers hebben uitgevonden hoe het ook effectief kan zijn bij kleinere verschillen. De methode kan overal gebruikt worden waar een temperatuurverschil optreedt, bijvoorbeeld bij airconditioning.

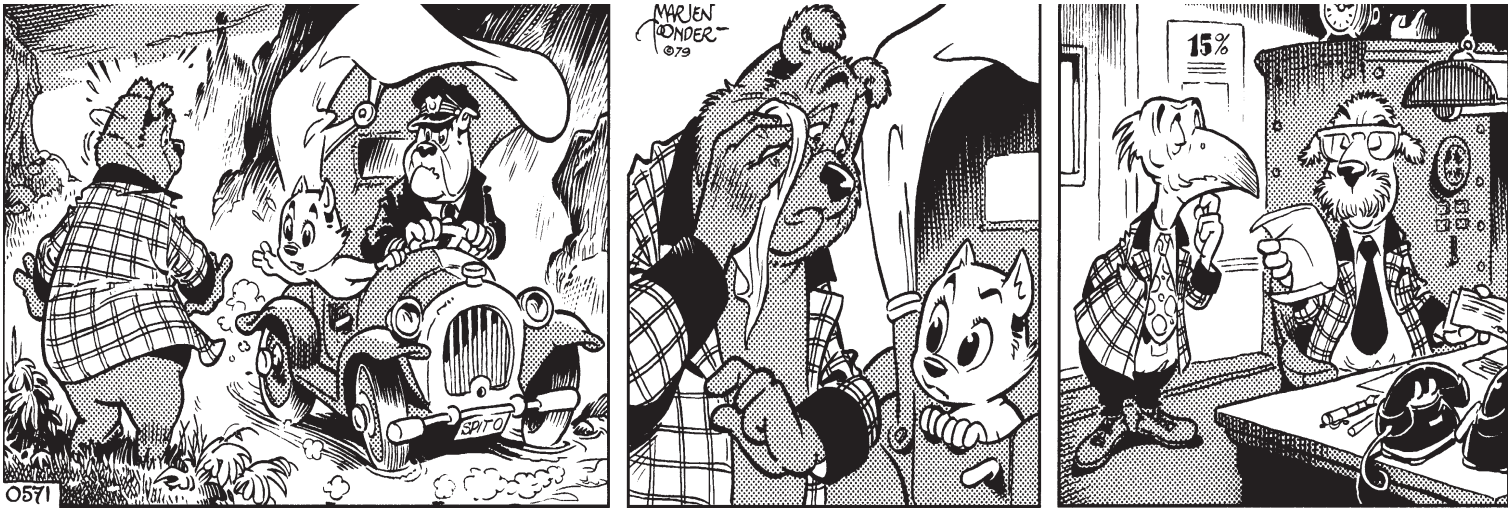
Kleinzoon Hauer in geurcampagne



Het Canadese ontwerpersduo Dean en Dan Caten van het label Dsquared2 heeft Leandro Maeder, kleinzoon van Rutger Hauer, aangetrokken voor de nieuwe mannengeur He Wood. De geurlijn is ook in Nederland te koop. Het duo maakt al enige jaren furore op de catwalk. De Canadese tweeling uit Willowdale in Ontario is inmiddels 'geadopteerd' door sterren als Lenny Kravitz, Justin Timberlake, Ricky Martin en Nelly Furtado. Ook maakte het duo de outfits voor Madonna's Don't tell me-video.

HEER BOMMEL EN DE UNISTAND

Door Marten Toonder

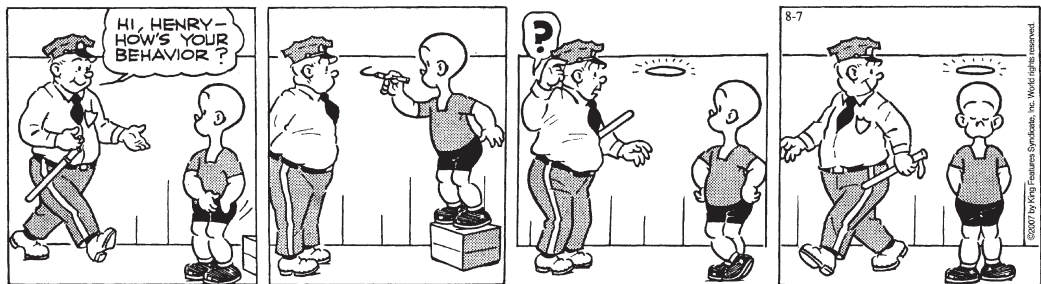


Op dat moment werden zijn droevige gedachten onderbroken door het gepiep van autoremmen en hij stapte haastig in de berm. 'D-de jonge vriend', stamelde hij, verrast opkijkend. 'D-daar ben je dan eindelijk. Maar je bent te laat. Net als heer Bas, die daar naast je zit. Er zijn vreselijke dingen gebeurd, terwijl jullie pret maakten, zodat ik nu...' 'Wat is er gebeurd?' vroeg Tom Poes ongeduldig. 'Waar gaat u heen?' 'Naar een spelonk in het gebergte', hernam heer Bommel. Hij trok zijn zakdoek en vervolgde met haperende stem: 'N-nergens een plaats om heen te gaan. Bom-Bommelstein is in... is in brand gestoken en het volk is tegen mij in opstand gekomen, terwijl de po-

litie niets kon doen, zodat ik nu een gezocht iemand ben. Ik v-vorm een gevaar v-voor mijn omgeving... als je nu begrijpt wat ik bedoel.' 'Ik begrijp het', zei Tom Poes. 'Gauw; stap in, heer Olie. We moeten zo vlug mogelijk naar de bank.' Op de Rommeldamse Bank was de kassier naar de hoofdkassier gegaan om hem de cheques te laten zien. 'Het zijn grote bedragen', gaf deze toe. 'Maar de handtekeningen van meneer Bommel en de burgemeester zijn in orde. En hier staat duidelijk, dat die Priembicikel door de Unistand is aangesteld. Ja, ja, door hem zit ik hier in een popjas, en dan praat ik nog niet eens over de boetes die ons boven het hoofd hangen. Ik zou maar gauw betalen.'

HENRY

By Carl Anderson



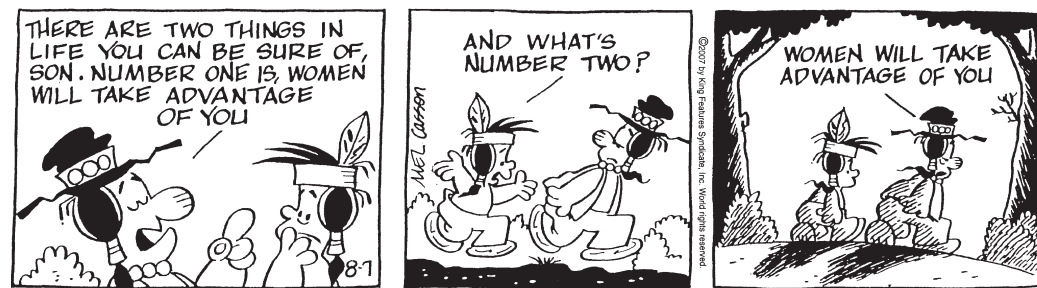
BETLE BAILY

By Mort Walker



REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



BUCKLES

By David Gilbert



EURO

Krachtig herstel

AMSTERDAM — De euro noteerde vanochtend 1,3790 dollar, tegen 1,3885 dollar bij het slot van de markt in Europa maandag. De Europese beurzen lieten vandaag tijdens de ochtendhandel een krachtig herstel zien, in navolging van de aandelenrally op Wall Street maandag. Vooral banken en verzekeraars waren in trek, fondsen die de laatste weken hard zijn afgestraft. Een verder gedaalde olieprijs en een wat sterkere dollar gaven steun aan de handel.

Aan het einde van de ochtend stond de AEX, de hoofdex op het Damrak, op 521,45 punten. Dat betekent een herstel van 5,41 punten, ofwel 1,1 procent. De MidKap-index steeg 1,5 procent tot 722,24 punten. De Londense FTSE-100, de CAC-40 in Parijs en de DAX in Frankfurt herstelden tussen de 1,1 en 1,6 procent. “De stemming is weer positief, maar er zijn nog steeds veel onzekerheden”, merkte een handelaar van ING op.

De winst van de AEX-index was vanochtend voor een belangrijk deel te danken aan het herstel van de zwaarwegende financiële concerns Aegon, ING, Fortis en ABN Amro. Zij werden tussen de 1 en 2,5 procent meer waard. Een overname van de Nederlandse tak van ABN Amro door Fortis is een stuk dichterbij gekomen, nu de aandeelhouders maandag het

groene licht gaven voor de overname en de daarbij behorende uitgifte van nieuwe aandelen.

Het vastgoedfonds Unibail Rodamco, een aandeel dat de laatste weken in de hoek zat waar de klappen vielen, verbeterde 4,3 procent waarmee het bovenaan de AEX stond. Ook Corporate Express, het voormalige Buhrmann, was in trek met een stijging van 2,9 procent. Het aandeel, dat sinds begin juli 10 procent goedkoper is geworden, vond de weg omhoog na een koopaanbeveling van ING. Vrijwel geen enkel hoofdfonds in Amsterdam stond op verlies. De maker van navigatieapparatuur TomTom stond onderaan met een min van een half procent. Tele Atlas, dat wordt overgenomen door TomTom, was een van de weinige dalers in de MidKap. Het aandeel noteerde 0,7 procent lager.

Bij de middelgrote fondsen ging het bouwbedrijf BAM aan kop met een koerswinst van 3,2 procent op 21,13 euro (29,14 dollar). ING heeft zijn koersdoel voor het aandeel flink naar boven bijgesteld, naar 27 euro (37,24 dollar). Op de lokale markt kreeg het biofarmaceutische bedrijf Fornix BioSciences een duw omlaag van 4,4 procent. De onderneming heeft haar winstverwachting voor dit jaar naar beneden bijgesteld.

TOKIO

Omhoog

TOKIO — De effectenbeurzen in het Verre Oosten zijn vandaag overwegend met winst gesloten in navolging van de aandelenrally op Wall Street. De Aziatische olie- en metaalfondsen moesten flink inleveren door een fikse daling van de olieprijs en de lagere koperprijzen. In Tokio stond Mizuho Financial Group wederom lager. Het fonds verloor 2,1 procent en sloot daarmee voor een negende handelsdag op rij met verlies. Het op een na grootste bankconcern van Japan is deze maand al 16 miljard dollar aan marktwaarde kwijtgeraakt sinds het bedrijf eind juli met teleurstellende halfjaarcijfers kwam.

De Nikkei-index van 225 hoofdfondsen sloot met een winst van 7,31 punten op 16.921,77 punten. De Koshi in Seoul eindigde 0,3 procent hoger en de All Ordinaries in Sydney steeg 1,1 procent. De Hang Seng in Hongkong ging de handel uit met een verlies

van 0,1 procent na een groot deel van de dag op winst te hebben gestaan. Inpex Holdings, het grootste oliebedrijf van Japan, verloor 8 procent in navolging van de prijsval van een vat lichte Amerikaanse olie maandag in New York. Het fonds kreeg ook een afwaardering van zakenbank Mizuho Securities. Grondstoffenhandelaar Mitsubishi, het grootste handelshuis van Japan, verloor 4,2 procent en branchegenoot Mitsui daalde 5,2 procent. De koperprijs bereikte op de metaalmarkt in New York maandag de laagste stand sinds eind juni. Sumitomo Metal Mining, de op een na grootste kopersmelter van Japan, verloor 3,9 procent. Branchegenoot Nippon Mining Holdings zakte 4,4 procent. Softwarebedrijf Trend Micro sprong 14 procent omhoog na de bekendmaking van beter dan verwachte kwartaalcijfers.

WALL STREET

Herstel

NEW YORK — Wall Street toonde maandag herstel, na de verliezen die in de afgelopen weken werden geleden. Ondanks de lichte stijging van de indices kenmerkte de markt zich volgens handelaren door een grote mate van nervositeit. Defensieve fondsen waren in trek.

De Dow-Jonesindex van dertig toonaangevende fondsen sloot op 13.468,78 punten, een winst van 286,87 punten (2,2 procent) in vergelijking met vrijdag. Toen daalde de index 280 punten. De S&P 500-index steeg 34,61 punten (2,4 procent) tot 1467,67 punten. De index van de technologiebeurs Nasdaq won 36,08 punten (1,4 procent) tot 2547,33 punten. Beleggers keken ook de kat uit de boom in de aanloop naar het rentebesluit dat de Federal Reserve, het stelsel van Amerikaanse centrale banken, vandaag bekend maakt. De verwachting is dat het tarief ongewijzigd blijft op 5,25 procent. De meeste analisten gaan ervan uit dat de rente in oktober wordt verlaagd. Dat zette de financiële waarden maandag op koerswinst. Citigroup won 5,8 procent en verzekeraar AIG steeg 4,7 procent. Zakenbank Merrill Lynch profiteerde van een positief rapport van UBS. Analisten van de investerings-

bank zetten het aandeel op de kooplijst. Merrill Lynch steeg met 6,4 procent.

De aanhoudende problemen op de Amerikaanse kredietmarkt raakten wat naar de achtergrond, omdat er maanden in elk geval geen slecht nieuws werd gemeld. “Beleggers kijken nu naar welke sectoren van de economie de onrust zich zou kunnen uitbreiden en namen veilige posities in”, aldus een handelaar. De defensieve waarden, fondsen die in de regel minder last van een economische neergang hebben, waren met name populair. Zo was producent van consumentenproducten Procter & Gamble gewild bij koopjesjagers en was daarvoor een van de koplopers in de Dow-Jonesindex. Het aandeel ging er 3,4 procent op vooruit. De producent van geneesmiddelen en verzorgingsproducten Johnson & Johnson steeg met 2,9 procent. Op de valutamarkt noteerde de euro maandagavond een koers van 1,3790 dollar. Eerder op de dag was de munt bij slot van de markt in Europa 1,3885 dollar waard. De olieprijs daalde maandagavond sterk, met ruim 2 dollar naar rond de 73 dollar per vat. Vorige week steeg de prijs van ruwe olie naar een recordprijs van 78,77 dollar per vat.

RBTT boekt 36,5 miljoen dollar winst

WILLEMSTAD/PORT OF SPAIN — RBTT Group heeft over het eerste kwartaal een winst van 36,5 miljoen dollar na belastingen gerealiseerd. Dit betekent een toename van 5 procent ten opzichte van dezelfde periode van vorig jaar.

De winst per aandeel steeg van 0,10 naar 0,11 dollarcent. Dit heeft Peter J. July, bestuursvoorzitter van RBTT

Financial Holdings Limited, bekendgemaakt.

De topman meldde dat de retailbank in alle markten waarin zij actief is, een sterke *performance* heeft laten zien. Het vermogensbeheer- en trustbedrijf werd nog steeds nadelig beïnvloed door de flauwe stemming op de lokale beurs en het daaruit resulterende negatieve effect op de provisiebaten uit beheerd vermogen. July merkte op dat de invest-

mentbankingactiviteiten een moeizaam kwartaal achter de rug hadden, maar dat de groep een verbeterde transactiestroom in het tweede kwartaal verwachtte. Verwacht wordt dat het winstmomentum van de groep gedurende de rest van het boekjaar zal verbeteren, gezien de aanhoudende winsttrend bij retail en commercial banking in de afgelopen twee kwartalen, aldus de bestuursvoorzitter.

Biedingsoorlog rond Barneys



Foto: AFP/ Timothy A. Clary

NEW YORK — Een zakenman loopt voor de etalage van de Amerikaanse kledingzaak Barneys op Madison Avenue in New York. De Japanse kledinggigant Fast Retailing heeft haar bod op Barneys verhoogd naar 950 miljoen dollar cash en overtroeft daarmee het al verhoogde bod van Istithmar, een investeerder uit Dubai.

Aandeelhouders geven Fortis groen licht voor overname

UTRECHT — Een overname van de Nederlandse tak van ABN Amro door de Belgisch-Nederlandse bankverzekeraar Fortis is een stuk dichterbij gekomen. Aandeelhouders van Fortis gaven maandag het groene

licht voor de overname en de daarbij behorende uitgifte van nieuwe aandelen.

Fortis kreeg de definitieve goedkeuring van zijn aandeelhouders in Utrecht, waar bijna 40 procent van

het aandelenkapitaal was vertegenwoordigd. Een overwegende meerderheid (96 procent) ging akkoord met de overname. Eerder op de dag had Fortis in Brussel al het groene licht gekregen van de aandeelhouders.

Winst Bayer door medicijnenverkoop

LEVERKUSEN — Bayer, de grootste farmaceut van Duitsland, heeft in het tweede kwartaal de nettowinst met 46 procent zien stijgen tot 660 miljoen euro (910,6 miljoen dollar). De hogere winst is hoofdzakelijk te danken aan een sterke verkoop van geneesmiddelen. De omzet van Bayer steeg met 22 procent naar 8,22

miljard euro (11,34 miljard dollar). Dat maakte het concern vandaag bekend. Bayer versterkte zijn geneesmiddelendivisie vorig jaar met de overname van de Duitse branchegenoot Schering voor 17 miljard euro. Vooral het voorbehoedsmiddel Yasmin en het kankermedicijn Nexavar werden goed verkocht. Het concern

uit Leverkusen is behalve in de farmacie ook groot in de productie van plastics en pesticiden. Het bedrijfsresultaat voor bijzondere baten steeg met 30 procent tot 1,19 miljard euro. Analisten gingen hierin doorsnee uit van 1,13 miljard euro. Bayer bevestigde zijn omzet- en winstverwachtingen voor het gehele jaar.

Chevron exploiteert Chinees gasveld

PEKING — Het Amerikaanse energieconcern Chevron gaat samen met de Chinese staatsolie- en gasmaatschappij China National Petroleum Corp. (CNPC) een aantal gasvelden in de provincie Sichuan exploiteren.

Dit meldden Chinese staatsmedia vandaag. De Chinese autoriteiten verkozen het

bod van Chevron boven dat van Shell, het Franse Total en het Noorse Statoil. Buitenlandse deelname in de ontwikkeling van de Chinese gas- en olie-industrie is uitzonderlijk. Tot nu toe werkte CNPC slechts op twee andere gasvelden samen met buitenlanders. Shell ontwikkelt het Chagbei-veld in Binnen-Mongolië en Total participeert in de ontwikkeling van

het Sulige-veld in hetzelfde gebied. Chevron gaat nu helpen gas te delven in onder meer het Luoiazhai-veld, dat geldt als een zeer lastig gebied. In Luoiazhai kwamen in 2003 243 mensen om het leven door een gaslek. China wil volgens bronnen profiteren van de westerse boortechnieken en kennis op het gebied van ontzwareling van gas.

Bear Stearns ontslaat topbestuurder

NEW YORK — De Amerikaanse zakenbank Bear Stearns heeft haar topbestuurder Warren Spector de laan uitgestuurd. Hij wordt verantwoordelijk gehouden voor de miljardenverliezen die de bank leed door de problemen op de Amerikaanse hypotheekmarkt. Bear Stearns, de op vier na grootste zakenbank op Wall Street, maakte dit maandag bekend.

De 49-jarige Spector was hoofd van de afdeling obligatiehandel en vermogensbeheer van Bear Stearns. In die hoedanigheid was hij ook verantwoordelijk voor de handel in risicovolle hypotheekobligaties. Deze sector is in grote moeilijkheden geraakt door de afgekoelde Amerikaanse huizenmarkt en het stijgende aantal hypotheekbezitters

dat niet aan de financiële verplichtingen kan voldoen.

In juni kwam de bank in grote problemen toen bleek dat twee van haar hedgefondsen, die belegden in hypotheeken met een groot risico, vrijwel failliet zijn. Daardoor gingen miljarden dollars in rook op. Afgelopen vrijdag verlaagde de kredietbeoordelaar Moody's bovendien de kredietwaardigheid van Bear Stearns. Het aandeel Bear Stearns is dit jaar al 33 procent in waarde gedaald. Door de malaise bij de bank begonnen beleggers te twijfelen aan het leiderschap. Spector werd lange tijd gezien als een van de belangrijkste kandidaten om de bestuursvoorzitter van de bank, de 73-jarige James Cayne, op te volgen. Spector kwam in 1983 bij Bear Stearns werken.

Bestuurder Kist van AFM legt functie neer

AMSTERDAM — Bestuurslid Anne Willem Kist van de Autoriteit Financiële Markten (AFM) legt per direct zijn functie neer. Dat heeft hij maandag bekendgemaakt. Kist meent dat hij zijn functie als toezichthouder niet meer met voldoende gezag kan uitoefenen omdat er twijfels zijn gerezen over het beheer van zijn eigen effectenportefeuille. De AFM onderschrijft die mening, al betreurt zij het vertrek van de bestuurder.

Het vertrek van Kist betekent dat oud-minister Hans Hoogervorst, die medio september Arthur Docters van Leeuwen opvolgt als bestuursvoorzitter van de beurswaakhond, de leiding krijgt over een volledig nieuw bestuur. Eerder al maakte bestuurslid Paul Koster bekend dat hij de AFM eind dit jaar verlaat. In een toelichting stelde Kist dat hij in juni het beheer van zijn beleggingsportefeuille uit

handen heeft gegeven aan een vermogensbeheerder. Die voerde, volgens Kist geheel naar eigen inzicht, een algehele herstructurering van de portefeuille door.

Het is echter niet aantoonbaar vast komen te staan dat Kist daar zelf geen invloed op had. Daardoor kan niet geheel worden uitgesloten dat hij toch zelf heeft gehandeld in individuele aandelen, wat medewerkers van de AFM met het oog op mogelijke voorkennis niet is toegestaan. Een woordvoester van de AFM liet evenwel weten dat de integriteit van Kist niet ter discussie staat. Minister Bos van Financiën liet in een reactie weten het besluit van Kist te respecteren. Evenals de AFM onderschrijft Bos de opvatting van Kist dat opstappen 'de koninklijke weg is die in gevallen als deze moet worden gegaan'. De minister benoemt de bestuurders van de AFM op voordracht van de Raad van Toezicht.

Lufthansa overweegt bed voor economy-class

BERLIJN — Mogelijk zullen binnenkort ook de passagiers in de toeristenklasse op lange vluchten lekker kunnen slapen. De Duitse luchtvaartmaatschappij Lufthansa overweegt ook deze minst betalenden aan boord een bed aan te bieden. Lufthansa voert nu een onderzoek uit onder zijn vaste klanten of er vraag is naar een dergelijke service. De eerste resultaten zijn volgens een woordvoester 'zeer

positief', zo meldde vandaag de krant *The Wall Street Journal*. Volgens Lufthansa is het mogelijk om drie rijen stapelbedden te maken zonder het aantal passagiers te verlagen. Dit zou onder meer kunnen in de dubbeldekker van Airbus, de A380. De bedden zouden ook een einde maken aan de medische problemen die veroorzaakt kunnen worden door het langdurig rechtop zitten, zoals trombose.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	6-Aug		PREV.	7-Aug		
DOW JONES	13468.78	13468.78 AEX		516.04	519.47		
S&P 500	1467.67	1467.67 ABN AMRO HLDG		35.29	35.64		
NASDAQ	2547.33	2547.33 AEGON NV		12.80	13.11		
RUSSELL 2000	766.39	766.39 AHOLD NV		8.81	9.00		
MSCI EAFE	2193.21	2179.44 AIR FRANCE-KLM		32.24	33.38		
5 YR US GOV BOND YLD	4.57	4.57 AKZO NOBEL		59.13	58.55		
SPDR TRUST SER 1	146.23	146.23 ASML HOLDING NV		20.98	21.17		
DIAMONDS TRUST	134.20	134.20 CORPORATE EXPRES		9.96	10.05		
ISHARES-DJ DIV	68.85	68.85 DSM (KONIN)		37.39	37.62		
ISHARES-DJ HEAL	68.40	68.40 FORTIS		28.05	28.31		
ISHARES-DJ CN GD	62.01	62.01 GETRONICS NV		6.10	6.10		
ALTRIA GROUP INC	68.98	68.98 HAGEMEYER NV		3.69	3.71		
AMAZON.COM INC	79.00	79.00 HAL TRUST-UTS		82.50	82.79		
AMERICAN EXPRESS	60.23	60.23 HEINEKEN NV		44.25	44.07		
ANHEUSER BUSCH	50.34	50.34 ING GROEP NV-CVA		29.90	30.49		
BIOGEN IDEC INC	56.74	56.74 INTECH NV		62.01	62.31		
CISCO SYSTEMS	23.50	23.50 KPN (KONIN) NV		11.08	11.08		
CITIGROUP INC	48.35	48.35 NUMICO NV		53.60	53.69		
DISNEY (WALT) CO	34.30	34.30 PHILIPS ELECTRON		28.34	28.74		
ENZON PHARMACEUT	6.95	6.95 REED ELSEVIER		13.00	12.96		
GENERAL ELECTRIC	39.10	39.10 ROBOCO NV		28.41	28.59		
HEWLETT-PACKARD	48.46	48.46 ROLINCO NV		24.87	24.98		
HOME DEPOT INC	36.89	36.89 RORENTO NV		43.20	43.17		
IBM	113.89	113.89 ROYAL DUTCH SHA		27.20	27.44		
INTEL CORP	24.13	24.13 TINT NV		30.99	30.55		
ISHARES-SP SCVAL	73.13	73.13 TOMTOM		46.84	45.12		
JOHNSON&JOHNSON	62.30	62.30 UNILEVER NV-CVA		21.88	21.90		
MEDTRONIC INC	53.31	53.31 WESSAG NV		11.52	11.51		
MICROSOFT CORP	29.54	29.54 WOLTERS KLUWER		21.48	21.17		
3M CO	87.77	87.77 WP-STEWART HLDG		173.70	183.30		
MOTOROLA INC	16.53	16.53 VERSATEL TELECOM		0.57	0.57		
POWERSH-QQQ	47.97	47.97					
NVIDIA CORP	42.90	42.90					
PFIZER INC	24.11	24.11	FUNDS				
PROCTER & GAMBLE	65.00	65.00 HEND PAN EUR SM		PREV.	6-Aug		
QUALCOMM INC	41.78	41.78 HEND JAP SM CO		29.26	29.26		
ROYAL DUTCH-ADR	75.93	75.93 HEND PAC EQUITY		23.35	23.35		
SCHLUMBERGER LTD	87.25	87.25 HEND CONT EUR EQ		76.29	76.29		
SPRINT NEXTEL CO	19.90	19.90 HEND GLOBAL TECH		33.45	33.45		
SYSCO CORP	32.27	32.27		29.53	29.53		
TEXAS INSTRUMENT	34.01	34.01	CURRENCIES				
TIME WARNER INC	18.48	18.48 YENIUSD		PREV.	7-Aug		
TORREYPINES THER	6.56	6.56 USDIEUR		118.885	118.557		
YAHOO! INC	22.97	22.97 CANIUSD		1.379	1.378		
				1.053	1.056		

90 years of professional service

Investment
Stockbrokers

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DIVISION

Investment@mc-bank.com www.mc-bank.com
Scharloeweg 31, tel: 466-1818 fax: 466-1633

Bibliotheek Hitler inspireerde Hilberg

RIJSWIJK — Raul Hilberg behoort tot de belangrijkste onderzoekers van de vervolging van de joden in de Tweede Wereldoorlog. Zijn belangstelling voor de bestudering van de oorlog werd gewekt, toen hij in 1945 als soldaat in het Amerikaanse leger in München de particuliere bibliotheek van Adolf Hitler ontdekte.

“Toen de processen van Neurenberg voorbij waren en een paar mensen schuldig waren bevonden, wilde niemand meer daarover praten. Ik was echter gedreven door de wens te weten wat er is gebeurd”, zei hij eens.

Hilberg was op 2 juni 1926 in Wenen geboren. In 1939, een jaar nadat Oostenrijk deel van nazi-Duitsland was gaan uitmaken, vluchtten zijn joodse ouders met hem via Frankrijk en Cuba naar de Verenigde Staten. In dat land studeerde Hilberg bij onder anderen de politicoloog en jurist Franz Neumann, die uit Berlijn naar de Verenigde Staten was gevlucht. De nazi's doodden de meeste familieleden van Hilberg. Na zijn studie ging Hilberg werken bij het ‘War documentation project’, de organisatie die de documenten van de nazi's verzamelde die de Amerikanen in beslag hadden genomen. Daarin ont-

dekte hij hoe de leiding van nazi-Duitsland de uitroeiing van de joden stap voor stap plande. In 1955 publiceerde hij zijn dissertatie ‘De vernietiging van de joden in Europa’, die in 1961 bij een kleine uitgeverij in Chicago zou verschijnen. Het is de oorsprong van zijn levenswerk over de Holocaust. Veel Amerikaanse joden hadden ernstige bedenkingen tegen het boek, dat zich in hoge mate op nazibronnen baseerde. Hilberg wees bijvoorbeeld op het geringe verzet van de joden tegen de vervolging door de nazi's. In 1985 verscheen een nieuwe, flink herziene uitgave. Nadat de archieven van de

vroegere Sovjet-Unie waren opengegaan, kon Hilberg zijn werk nog eens aanpassen. Hij beschreef nu ook uitgebreid de hulp die de nazi's van bewoners van Oekraïne en de Baltische staten kregen bij de uitroeiing van de joden.

In 1994 publiceerde Hilberg zijn autobiografie: The politics of memory. The journey of a Holocaust historian. Duitsland kende hem vorig jaar een hoge onderscheiding toe. De Universiteit van Vermont eerde hem in 1992 met een centrum voor bestudering van de jodenvervolgung tijdens de Tweede Wereldoorlog.

Karzai: Taliban op de terugweg

CAMP DAVID — De Afghaanse president Hamid Karzai heeft maandag verzekerd dat de Taliban-rebellen in zijn land ‘een verslagen strijdgroep’ zijn.

De fundamentalistische rebellen vormen geen bedreiging voor de Afghaanse regering, maar ze vormen momenteel vooral een gevaar voor individuen. Dat zei Karzai maandag in de Verenigde Staten na afloop van een onderhoud met de Amerikaanse president George Bush. Karzai, die werd ontvangen op het presidentiële buitenverblijf Camp David, dankte zijn gastheer uitgebreid voor de steun en hij verzekerde Bush dat Af-

ghanistan niet door de knieën gaat voor de Taliban. Tijdens een persconferentie liet Karzai niets zien van zijn recente boosheid over het relatief hoge aantal burger-slachtoffers in zijn land door operaties van buitenlandse coalitietroepen. Bush zei wel dat alles wordt gedaan om burgerdoden te voorkomen, maar dat de Taliban geregeld burgers gebruiken als ‘menselijk schild’. Karzai voegde toe dat de Taliban ook veel geld bieden aan personen die (zelfmoord)aanslagen willen plegen en ook niet schromen om kinderen te intimideren of te doden. Bush en Karzai zegden toe de strijd tegen de wijdverbreide papaverteelt in Afghanistan te zullen versterken.

Palestijnse kinderen gedood door raket

GAZA-STAD — Een Palestijnse raket die in Israël terecht had moeten komen, is neergekomen op Palestijns gebied en heeft daar twee kinderen gedood. Dat meldden ambulancemedewerkers in het noorden van de Gazastrook vandaag. Palestijnse militanten zouden de raket hebben afgevuurd, maar nog niemand heeft de verantwoordelijkheid opge-eist. Een woordvoerder van de radicale Palestijnse groepering Hamas, die de Gazastrook sinds medio juni volledig controleert, kondigde een onderzoek aan. Hij benadrukte dat Hamas verzet tegen Israël steunt, maar dat alles gedaan moet worden om de burgers te beschermen.

Amnesty levert kritiek op mensenrechtenbeleid China

LONDEN — In de aanloop naar de Olympische Spelen van 2008 heeft China tot dusver te weinig vooruitgang geboekt bij het verbeteren van het mensenrechtenbeleid. Dat stelt Amnesty International in een vandaag vrijgegeven rapport.

Als de Chinese autoriteiten niet snel maatregelen nemen om een eind te maken aan de mensenrechtenschendingen, bestaat het risico dat het imago van China en de Olympische Spelen in Peking schade oplopen, stelt Irene Khan, secretaris-generaal van Amnesty International. Amnesty heeft onder meer kritiek op de wijze waarop de Chinese autoriteiten de

lokale media aan banden leggen en op het vasthouden van mensen zonder proces. Volgens Amnesty International is het aantal mensen dat zonder proces wordt vastgehouden, toegenomen, omdat de politie met het oog op de Spelen ‘schoonmaakoperaties’ uitvoert. Verder stelt Amnesty dat advocaten die mensenrechtenactivisten verdedigen het mikpunt van Peking zijn. Amnesty International wil dat China meer inzicht geeft in de manier waarop het land met de doodstraf omgaat. Volgens de mensenrechtenorganisatie worden in China a elk jaar tussen de 1000 en 8000 doodvonnissen voltrokken. Peking geeft geen informatie over het aantal mensen dat jaarlijks wordt geëxecuteerd.

Marrokkaanse journalisten gecensureerd



CASABLANCA — Mensen lopen langs een krantenkiosk in Casablanca met een portret van koning Mohammed VI. Marokko heeft maandag de uitgever van twee weekbladen aangeklaagd wegens disrespect voor de monarchie en het publiceren van artikelen die ‘de gevoelens van moslims kwetsen’. De uitgever is in afwachting van zijn proces op vrije voeten gesteld. Een publicatie van een andere prominente Marokkaanse journalist voor een satirisch weekblad werd tegengehouden, totdat de autoriteiten het hadden ‘aangepast’. Waarnemers vergelijken de acties met de strenge censuur onder de regering van koning Hassan II.

Extreem weer laat wereldwijd records sneuvelen

GENÈVE — Grote delen van de wereld hebben vanaf het begin van het jaar te maken gehad met extreme weersomstandigheden waaronder overstromingen, hittegolven, stormen en periodes van ongewone kou.

Bovendien was de wereldwijde landtemperatuur tussen januari en april nog nooit zo hoog, maakte de Wereld Meteorologische Organisatie

(WMO) vandaag in een verklaring bekend. Boven land was het in januari 1,89 graden en in april 1,37 graden warmer dan normaal, aldus de VN-organisatie. In Europa lagen de temperaturen in april gemiddeld zelfs vier graden Celsius boven het gemiddelde. Op het lijstje van de WMO staan onder meer de ongewoon zware moessonregens in Zuid-Azië en de recente

hevige regenval en overstromingen in Engeland. Zuid-Europa ging deze zomer gebukt onder ongewone hittegolven, terwijl in Zuid-Afrika en Argentinië extreem veel sneeuw viel. In juni werd voor het eerst een tropische cycloon waargenomen in de Arabische Zee. Het natuurgeweld eiste in Oman en Iran vijftig levens. Op de stranden van de Malediven en Indonesië

richtten ongewoon hoge golven veel schade aan. De weersextremen komen overeen met de voorspellingen die de klimaatcommissie IPCC van de Verenigde Naties dit voorjaar deed. Of dit najaar ook veel uitschieters zal laten zien is volgens WMO-wetenschapper Omar Baddour nog niet duidelijk. “Het is erg moeilijk om voorspellingen te doen over de rest van het jaar.”

Klacht tegen ‘Kuifje in Afrika’

BRUSSEL — Een Congolese student in België heeft een klacht ingediend bij justitie in Brussel over het beroemde stripboek ‘Kuifje in Afrika’ van Hergé. De man vindt het album ‘een belediging voor alle Congolezen’, bevestigde justitie vandaag.

De student, Mbutu Monondo Bienvenu, ervaart het stripverhaal als racistisch en wil een symbolische schadevergoeding van 1 euro van Uitgeverij Moulinsart, dat de rechten beheert. Ook eist hij dat het album uit de handel wordt genomen. Het parket in Brussel onderzoekt nu of de klacht ontvankelijk is. In het stripalbum ontmoet de reporter Kuifje Afrikaanen met erg dikke lippen. Ze worden erg dom voorgesteld. Kuifjes hond Bobbie roept tegen enkele zwarten: “Vooruit lui! lakken, doe er ook eens wat voor!” Tekenaar Georges Remi (Hergé) had al eens enkele tekeningen vervangen in latere versies, omdat die te

neokolonistisch zouden zijn en te dieronvriendelijk. Uitgeverij Moulinsart vindt dat het boek in de historische context gezien moet worden. “Het werk is getekend in een bepaalde tijdsgeest, in 1931”, zegt Marcel Wilmet, woordvoerder van de exploitant van de strip-tekenaar vandaag. “De visie die Hergé toen had werd gedeeld door gans België en gans Europa.” “Als we alles wat we nu racistisch vinden uit de handel nemen, dan zouden we net doen alsof die zaken nooit hebben bestaan”, meent de woordvoerder. “Er zou dan weinig overblijven van alle boeken en films van vroeger.” Volgens Wilmet moet iedereen die het album leest zelf beslissen hoe hij of zij het wil lezen. Verder vindt hij de discussie achterhaald. “Deze discussie is al eens gevoerd. We hoopten dat we tegenwoordig met een iets intelligenter mening naar de werken van Hergé konden kijken.”

FBI nu ook open voor marihuanagebruikers

WASHINGTON — Amerikanen die ooit drugs gebruikten, maken nu ook een kans op een baan bij de Amerikaanse federale politie FBI.

De politie was tot nog toe een onneembaar bastion voor mensen die ooit vijftien keer marihuana hadden gebruikt, of vijf keer in hun

leven een ander verboden middel namen. Analisten, programmeurs of speciaal agenten moeten nog steeds zweren dat ze de laatste drie jaar geen marihuana en de laatste tien jaar geen andere drugs hebben gebruikt, maar worden niet meer bij voorbaat uitgesloten, meldde de *Washington Post* vandaag.

De maatregel is nodig nu omdat volgens onderzoekers een derde van de Amerikanen ooit marihuana heeft gebruikt. Ook heeft de FBI steeds meer moeite om vacatures te vervullen en moest het vanwege de ‘arbitraire’ regel goede kandidaten afwijzen, aldus een betrokken FBI-onderdirecteur.

Steeds grotere droogte in China

PEKING — Steeds meer Chinezen ondervinden de gevolgen van de aanhoudende droogte in grote delen van hun land.

Hoewel de meeste aandacht uitgaat naar overstromingen in China, kampen intussen al 7,5 miljoen Chinezen met tekorten aan drinkwater, aldus de

China Daily van maandag. Ook voor zeker vijf miljoen stuks vee is er momenteel niet genoeg water.

Al meer dan 11 miljoen hectare landbouwgrond is aangetast door de droogte. De hardst getroffen provincies zijn Heilongjiang, Jilin en Binnen-Mongolië in het noorden, Jiangxi in het oosten, Guangxi in het

zuiden en Hunan in Mid-den-China. Op verscheidene plekken is door het verspreiden van chemicaliën in de lucht regenval opgewekt, maar dat waren toch vooral druppels op gloeiende platen.

Meteorologen hebben voor de meeste getroffen landsdelen nog geen regenval van betekenis voorspeld.

Britten vragen om vrijlating Guantánamo-gevangenen

LONDEN — De Britse regering heeft de Verenigde Staten om de uitlevering van vijf mannen gevraagd die op de Amerikaanse marinebasis Guantánamo Bay op Cuba worden vastgehouden. De vijf moslims leefden voor hun arrestatie en detentie in Groot-Brittannië maar hebben niet de Britse nationaliteit.

De Britse minister van Buitenlandse Zaken David Mili-

band heeft zijn Amerikaanse collega Condoleezza Rice om uitlevering gevraagd, liet het ministerie vandaag weten. De vijf zitten al jaren vast. Het verzoek is een duidelijke verandering in het buitenlandbeleid onder de nieuwe premier Gordon Brown. Zijn voorganger Tony Blair, de belangrijkste bondgenoot van de Amerikaanse regering in de strijd tegen het mondiale terrorisme, voelde er niets voor om niet-Britse terreurverdachten terug te nemen.

Israël zet Joodse krakers uit Hebron

Vervolg van pagina 1

Doel van de operatie van vandaag was de uitzetting van twee Joodse gezinnen die sinds een aantal maanden illegaal enkele appartementen bewonen bij de markt van Hebron. De markt is gesloten sinds 1994, toen de Joodse militan Baruch Goldstein 29 Palestijnen doodschoot in een heiligdom voor zowel joden als moslims.

Volgens de Joodse kolonisten behoorden de woningen jarenlang toe aan Joodse families, voordat Jordanië na de Israëlische onafhankelijkheidsoorlog in 1948 het

gebied innam. In 1967 overde Israël de Westoever op Jordanië. Een groep Israëlische soldaten weigerde maandag gehoor te geven aan het bevel om de krakers uit Hebron te verwijderen. De soldaten zeiden dat ze niet van plan waren om Joden van heilig land te verdrijven. Het leger kondigde aan rond de tien militairen, onder wie twee commandanten, te zullen vervolgen. Op het negeren van een bevel staat gevangenisstraf. Volgens Israëlische media gaat het om een groep van circa dertig militairen, overwegend orthodoxe joden.

Madeleine waarschijnlijk dood

Vervolg van pagina 1

Maandag doorzocht de Portugese politie auto's die toebehoren aan een verdachte in de zaak rond de verdwijning van Madeleine, zo meldde de Britse krant *The Daily Telegraph* vandaag. Het zou gaan om auto's van Robert Murat, een in Portugal wonende Brit, en zijn familie.

De zaak wordt er niet overzichtelijker op doordat vandaag in de pers een nieuwe verdachte opdook. Volgens

de krant *Diário de Notícias* onderzoekt de Portugese politie de rol van een man van rond de veertig, met een Brits paspoort en van Afrikaanse origine. Hij zou op de avond van de verdwijning van Madeleine zijn gezien in het vakantieoord Praia da Luz, terwijl hij een kind in zijn armen droeg dat leek te slapen. De man probeerde de blikken van voorbijgangers te ontwijken. Ook zou die man met Murat zijn gezien vlak na de verdwijning van Madeleine.